

7...



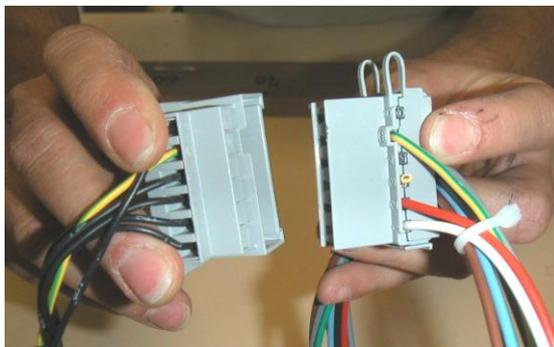
AUTINOR

Manuel d'installation de l'Armoire de commande **AUTINOR LEGEND**

Pour Ascenseur Electrique à Variation de Fréquence



Avec ou Sans Filerie précablée



AVERTISSEMENT

Ce document est réputé exact à la date de parution.

Les informations qu'il contient ont été scrupuleusement contrôlées. Cependant AUTINOR décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission.

Si vous constatez une inexactitude ou une imprécision, si vous avez des suggestions, vous pouvez communiquer vos remarques par écrit (courrier, télécopie ou Email) à :

Société AUTINOR - Service Documentation
Z.A. Les Marlières
59710 AVELIN
☎ [33] 03-20-62-56-00
📠 [33] 03-20-62-56-41
✉ autinor@autinor.com

Cette documentation est la propriété de la société AUTINOR auprès de laquelle elle peut être achetée (à l'adresse ci-dessus). Elle peut néanmoins être librement reproduite pour communiquer les informations qu'elle contient à toute personne dont la fonction le justifie.

Seule sa reproduction intégrale, sans addition ni suppression est autorisée.

En cas de citations devront, au moins, être mentionnés :

- le nom de la société AUTINOR,
- la date de l'édition originale.

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Depuis le 1^{er} janvier 1996, les installations d'ascenseurs sont tenues de respecter les exigences essentielles de la Directive Européenne 89/336/CEE relative à la Compatibilité Electromagnétique (CEM).

L'équipement n'est qu'un composant de l'installation ; il n'est donc pas soumis à l'obligation du marquage **CE** prévu par cette directive. Cependant, pour vous permettre de rédiger en toute tranquillité la **déclaration de conformité prévue par la directive**, et conformément aux règles professionnelles, tous les équipements AUTINOR sont livrés avec un **engagement de conformité**.

Votre déclaration de conformité ne peut cependant s'appuyer sur cet engagement,

que si l'équipement est installé en suivant intégralement les consignes données dans la présente documentation.

TABLE DES MATIERES

1) CHAÎNE DES SECURITES

Chaîne des sécurités.....

1) CHAÎNE DES
SECURITES

2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES & MONTAGES MECANIQUES

En Machinerie.....
Sur le toit de Cabine.
Dans la Cabine.

2) RACCORDEMENTS
COMPLEMENTAIRES

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & DEPLACEMENTS EN GV

Sélecteur à Capteur Optique O03 et Bande Alu Crantée.....
Relevé des Niveaux en cas de Capteur O03 + Sélecteur à Bande.
Déplacement en GV et Réglage de la Précision d'Arrêt.

3) SELECTEUR
RELEVÉ DES NIVEAUX
1^{ER} DEPART EN GV

4) FONCTIONS PARTICULIERES

Réalisées avec des Cartes Optionnelles.

4) FONCTIONS
PARTICULIERES

Caractéristiques de l'Autinor Legend.

L'Armoire **Autinor Legend** est capable de commander des ascenseurs électriques jusque **64 niveaux en collectif complet** par gestion **Cabine** et **Palière** en **BUS/CAN**.

Les ascenseurs **électriques** peuvent être de type **deux vitesses** ou à **variation de fréquence**.

Les ascenseurs peuvent être équipés de **double services sélectifs avec isonivelage portes ouvertes** et **ouverture portes avant arrêt**.

La **Série Autinor Legend** gère les **niveaux sinistrés** ainsi que les **niveaux rapprochés**.

Huit ascenseurs commandés par la **Série Autinor Legend** peuvent être associés pour constituer une batterie **OCTOPLEX**.

La **Série Autinor Legend** peut être utilisée avec le sélecteur à aimants et détecteurs magnétiques ou encore à bande crantée associé au capteur O03.

En **Série Autinor Legend**, l'accès aux paramètres et à la lecture d'informations se fait à l'aide d'un outil de diagnostic à cristaux liquides (LCD) résidant ou déporté en boîtier permettant :

- d'adapter la manœuvre à la spécificité du site en programmant les **paramètres**.
- de communiquer le **code d'un défaut** ou information éventuelle.
- de lire **l'état des entrées et des sorties** de la manœuvre pour approfondir le diagnostic lors d'un dépannage.

L'outil de diagnostic est compatible avec l'armoire **Autinor Legend**, les variations de fréquences et les composants de télésurveillance.

La Carte **AC02** (CAN/NET) permet la téléalarme, la télésurveillance et le télédiagnostic.

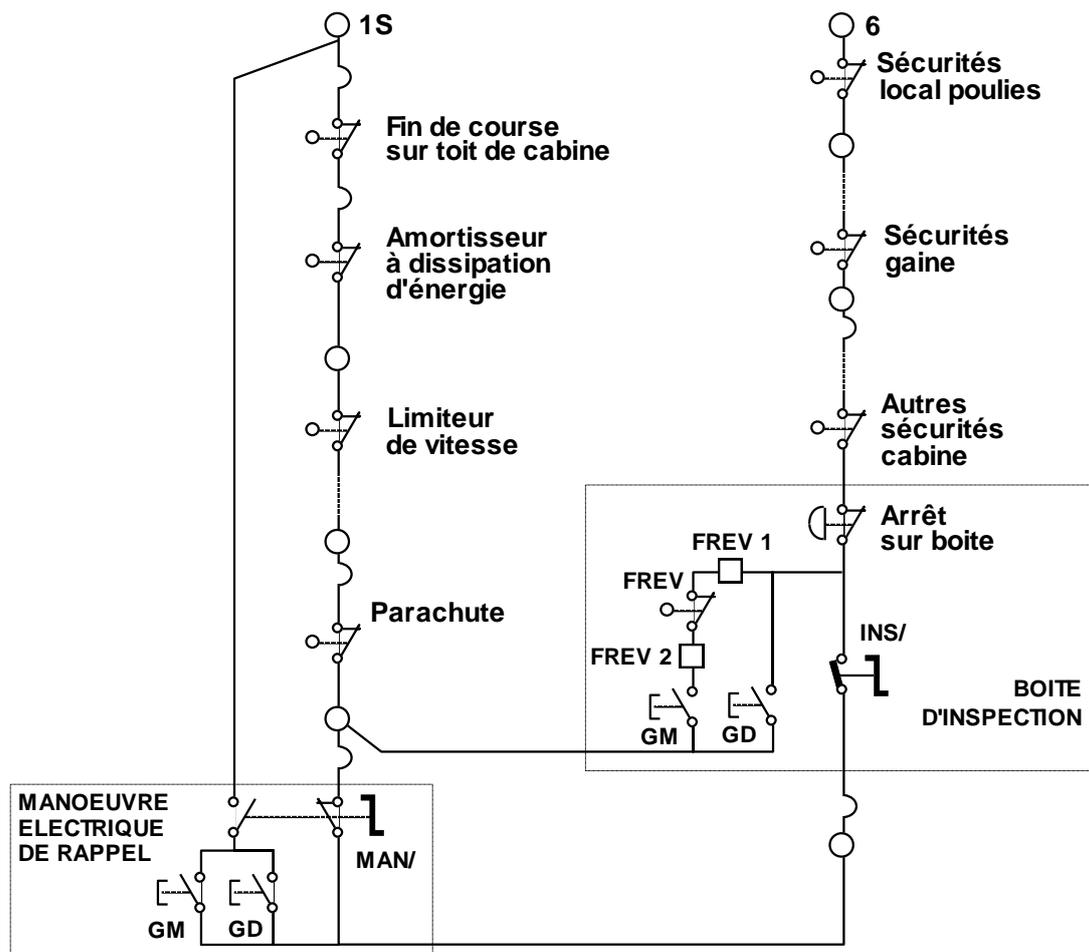
1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

Chaîne des Sécurités.

- Chaîne des sécurités.....pages **2 à 6.**

1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

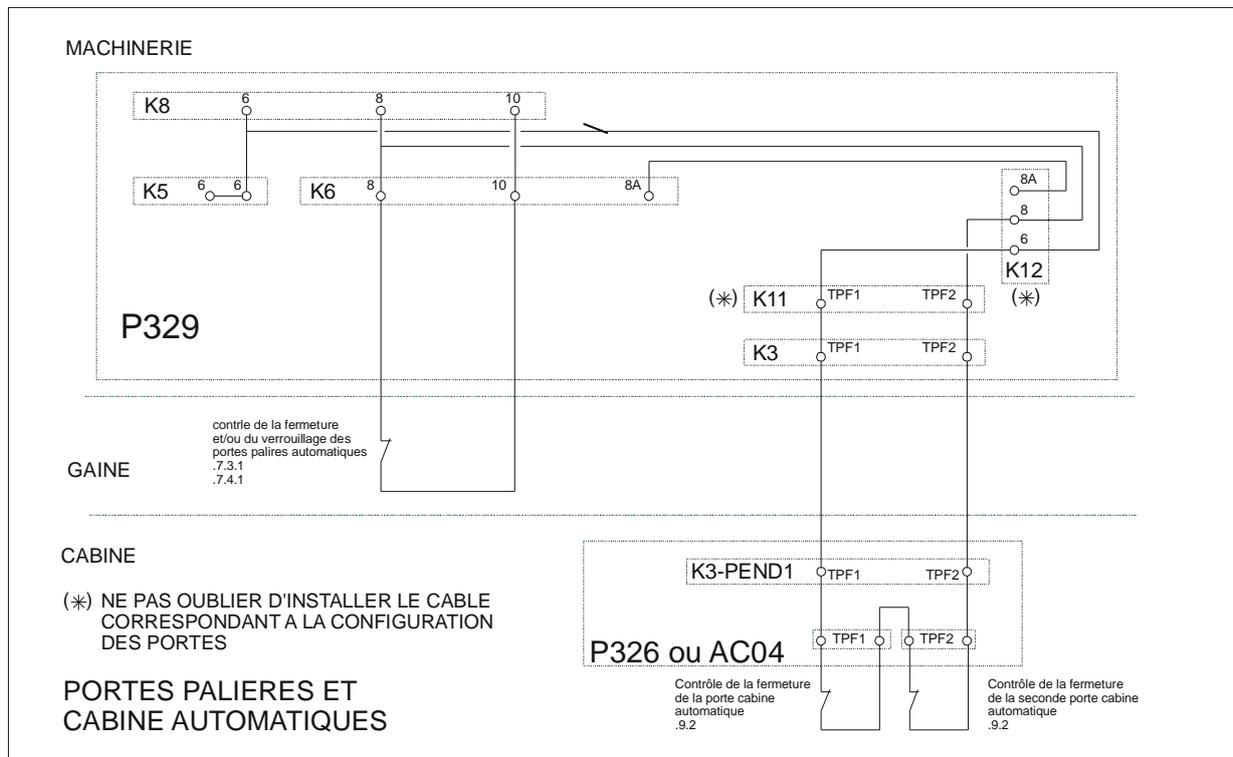
Chaîne primaire des sécurités, FIN DE COURSE SUR CABINE (page 2/6).



SCHEMA THEORIQUE

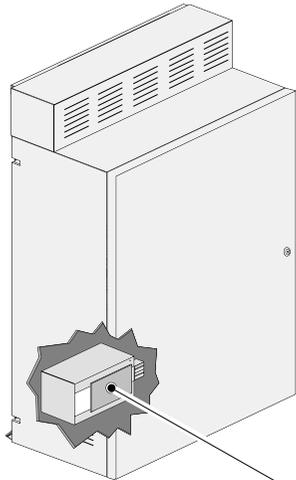
1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

Sécurités de Portes entre le 6 et le 10 (page 4/6).

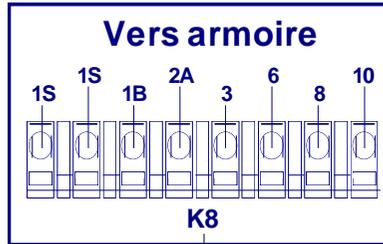


1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

Carte Précablage P329 pour Pendentif Force (page 5/6).



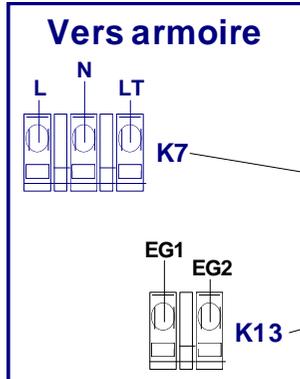
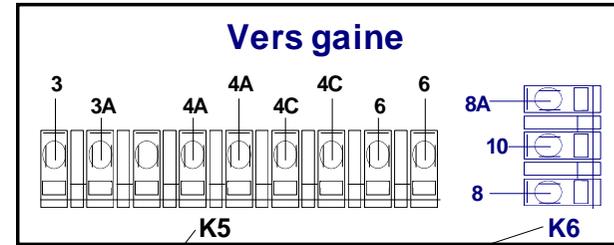
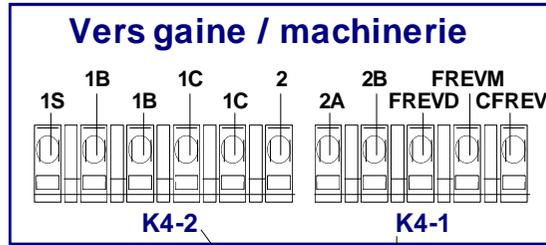
En l'absence de manoeuvre de rappel, pontage des bornes 2A et 3 du connecteur K8



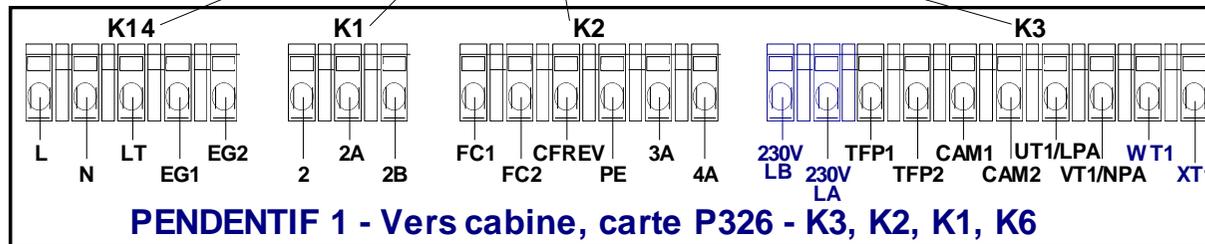
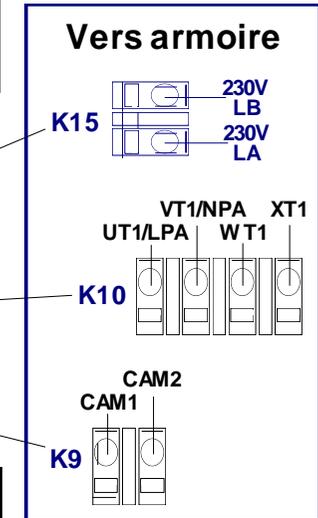
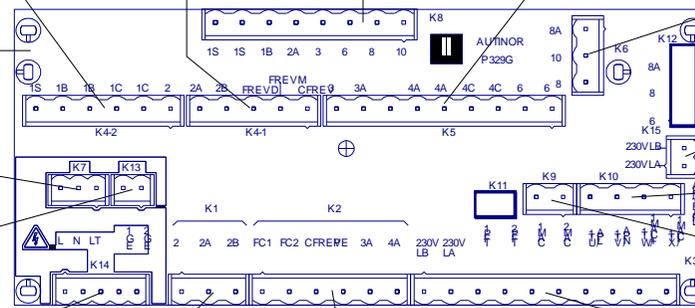
ATTENTION

Chaque pontage de sécurité est repéré par une étiquette.

PONTAGE SECURITE Gaine pour pontage de couleur Violet



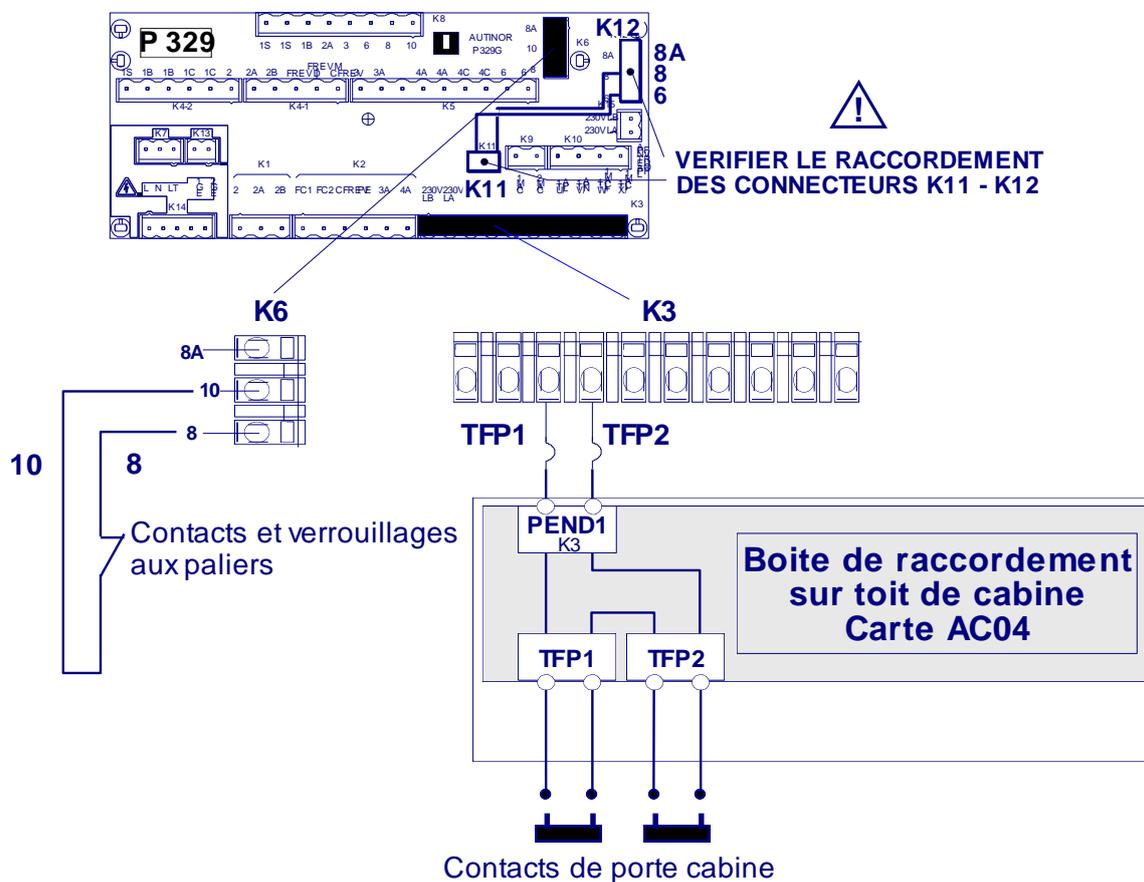
P 329



1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

Sécurités de porte entre le 6 et le 10 en fonction du type de porte (page 6/6).

Portes automatiques cabine et palière.



(*) La norme EN 81 (§ 7.7.4.2) autorise l'utilisation d'un contact de porte palière unique dans le cas d'un entraînement mécanique simultané des portes palières et de cabine.

2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

Machinerie

- Le schéma des raccordements en Machinerie page 2.

Cabine

Le Raccordement des organes sur le toit de la cabine.

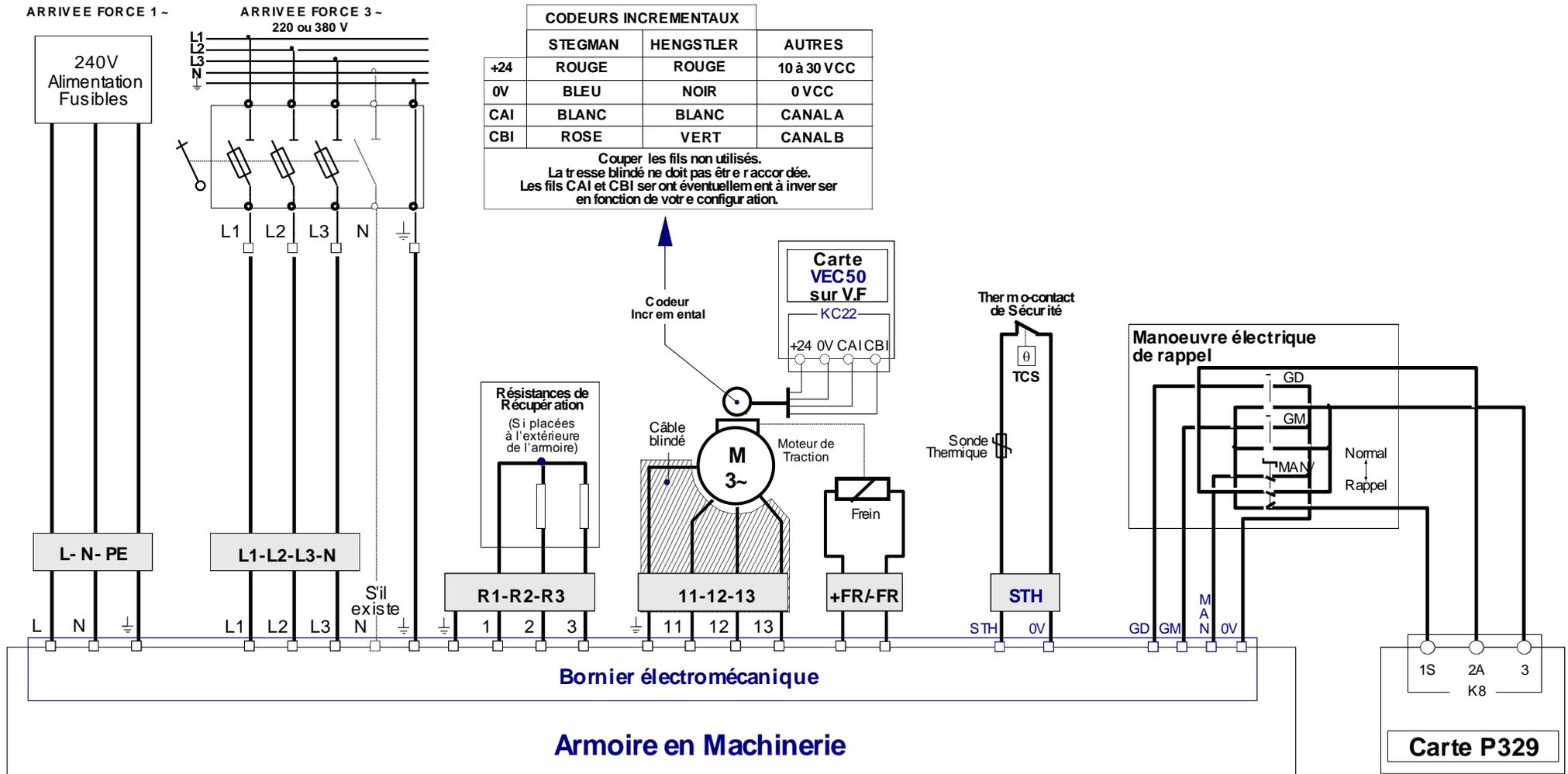
- Le 230 V.A.C sur le toit de cabine page 3.
- La Boite d'Inspection page 4.
- L'Opérateur de Porte Triphasé & Came Mobile page 5.

Le Raccordement de la boîte à boutons cabine.

- Jusqu'à 32 Niveaux, Carte « AC10 ».
- Raccordement **Bus** Cabine & Palier + **Afficheur à Points** page 6.

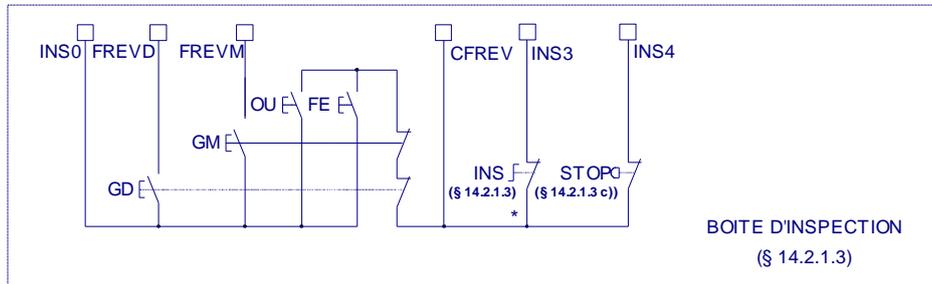
2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

En Machinerie (page 2/6).

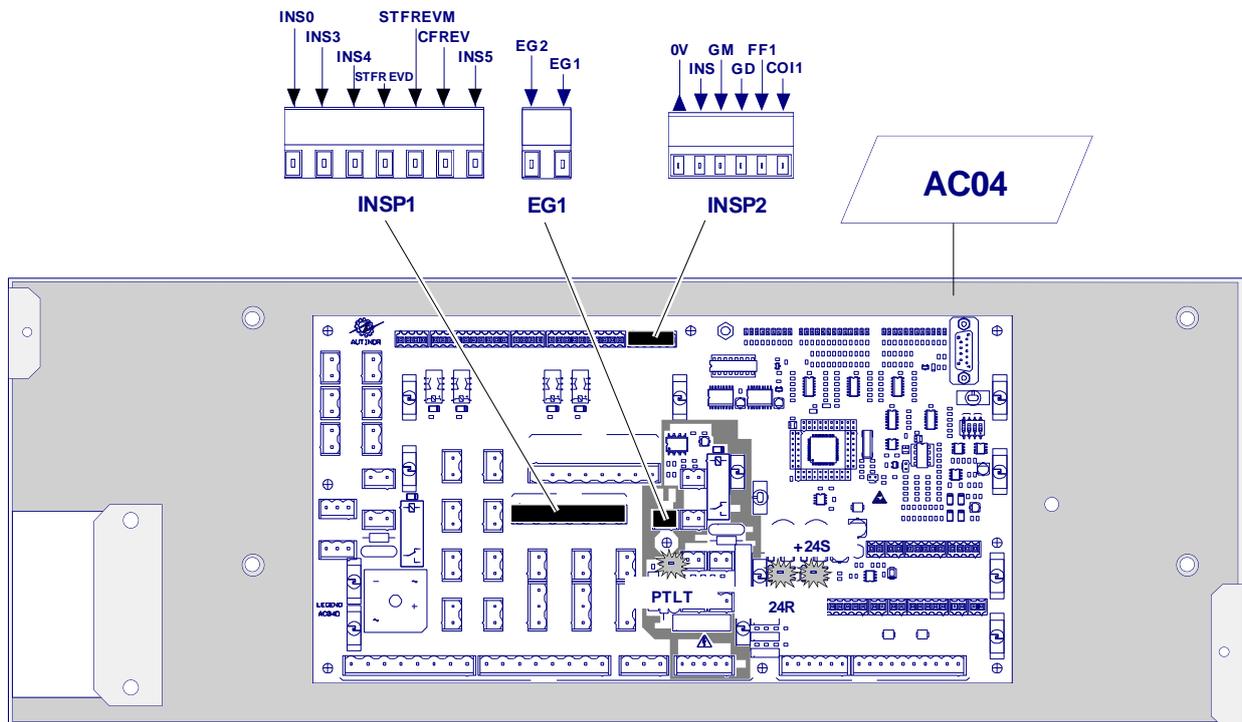


2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

La Boite d'Inspection (page 4/6).



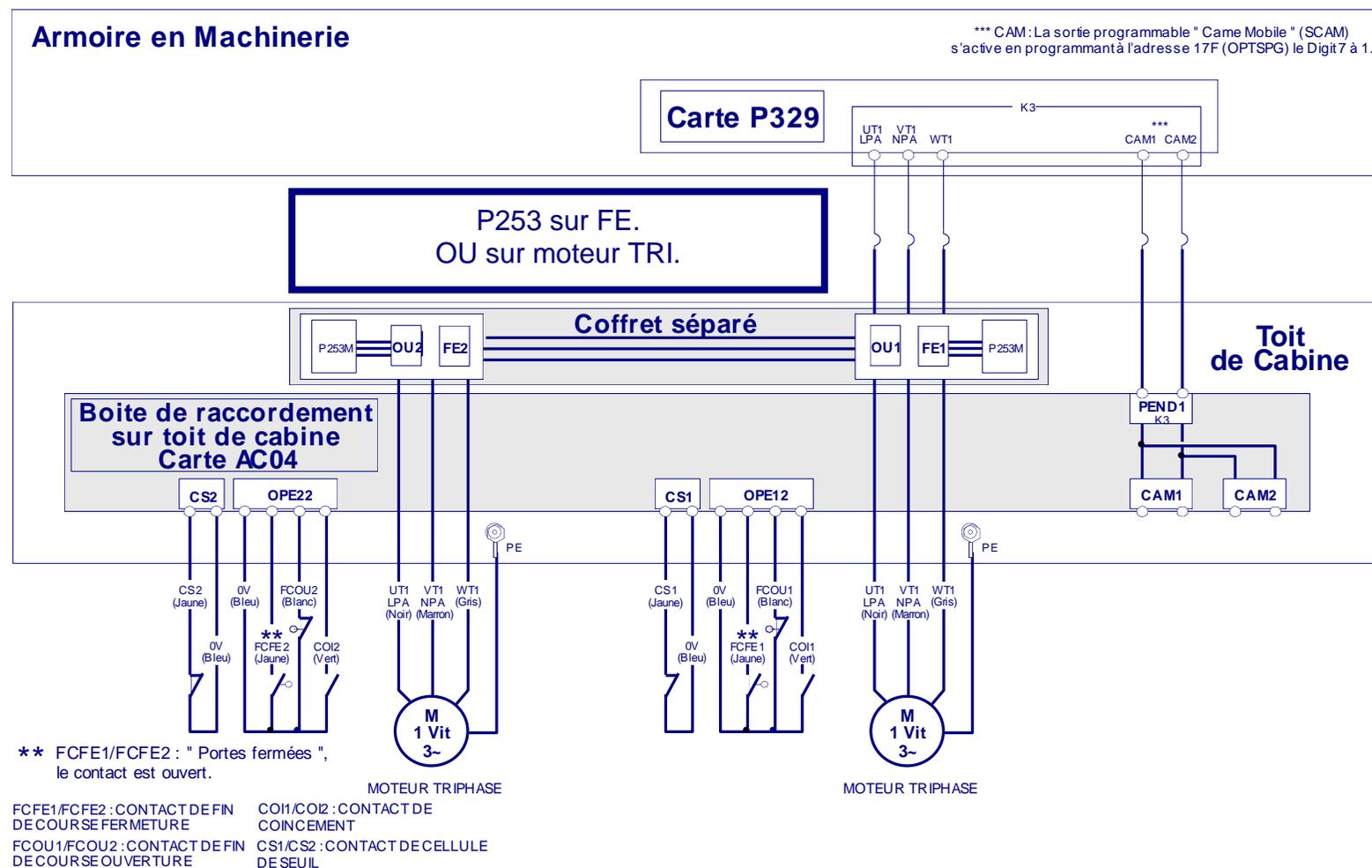
Boîte d'Inspection



Boite de raccordement

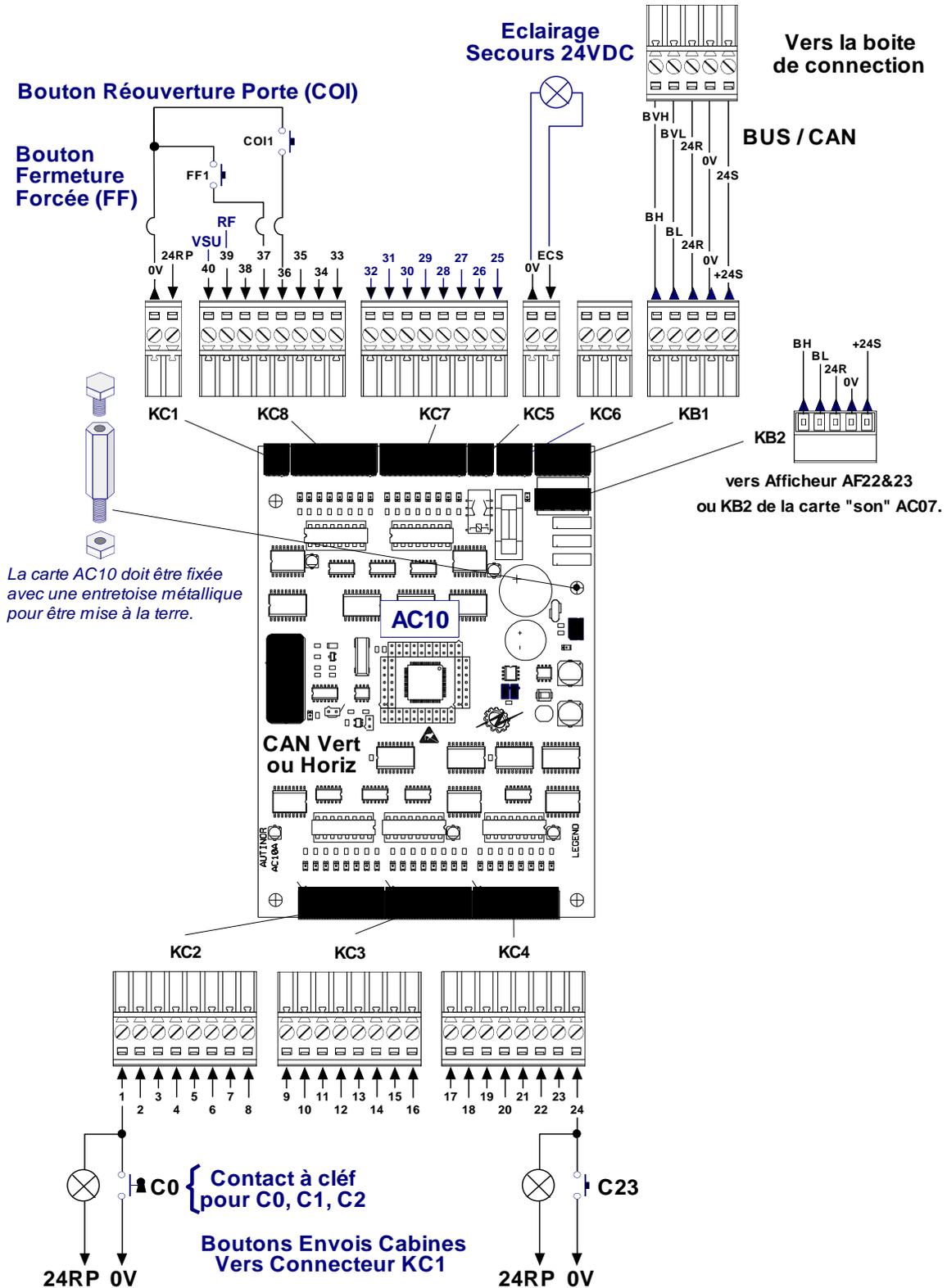
2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

Opérateur de porte Triphasé Direct, Came mobile (page 5/6).



2) RACCORDEMENTS COMPLEMENTAIRES

Raccordement par Bus Can dans la boîte à boutons Cabine précablée, avec une carte AC10 jusque 32 Niveaux. Fenêtre d'Information par Afficheur à points. (page 6/6).



3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée.

- Montage mécanique dans la Gaine..... page 2.
- Raccordement électrique en Machinerie page 3.
- Positionnement et Raccordement électrique
sur le Toit de Cabine page 4.

Le Relevé Automatique des Niveaux (Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée).

- Le Relevé Automatique des Niveaux :
Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantéepages 5 à 9.

Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en GV.

- Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir
en Grande Vitessepage 10.

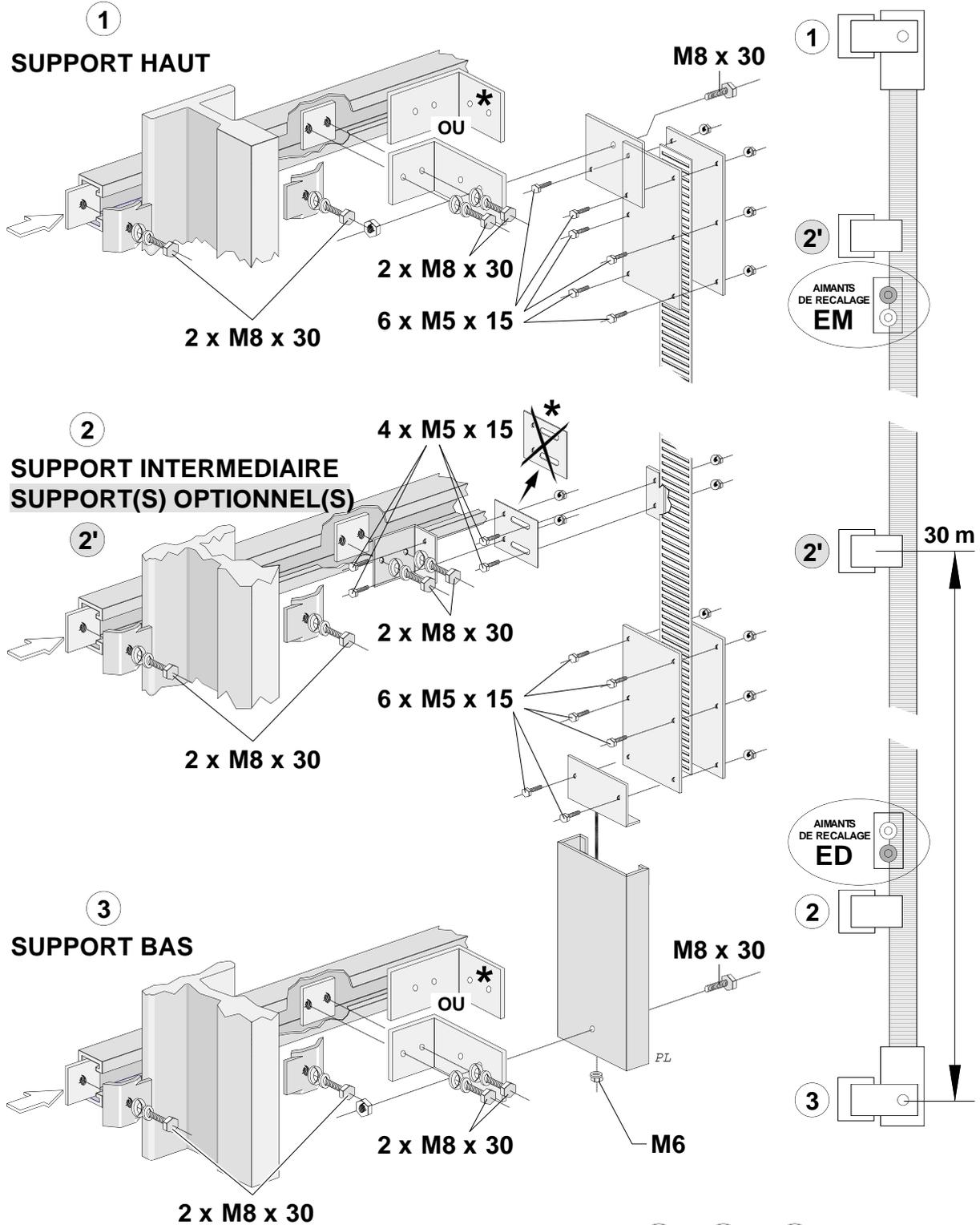
Réglage des Paramètres en GV & Précision d'Arrêt.

- Réglages des paramètres en Grande Vitesse
et Précision d'arrêt.....pages 11 à 13.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 2/13).

- Montage mécanique dans la gaine :



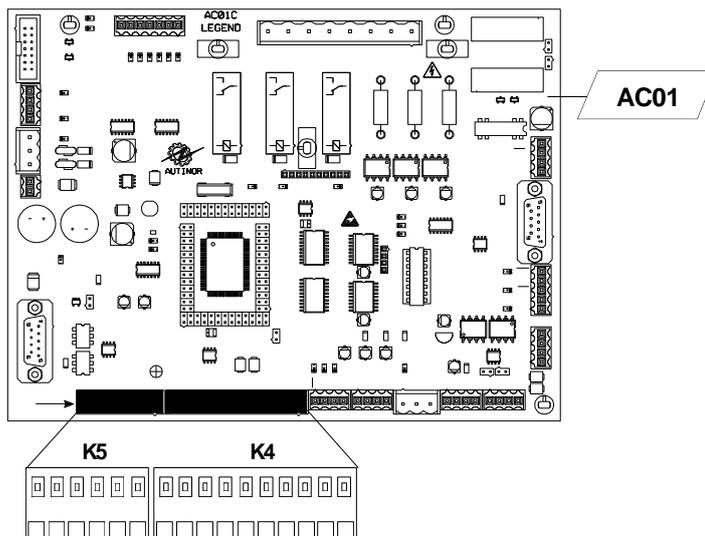
① + ② + ③ = Code 4866

②' = Code 4190

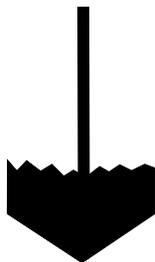
3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 3/13).

- Raccordement électrique en Machinerie :

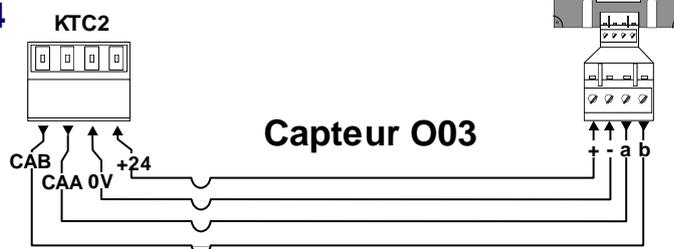


PENDENTIF 2
PEND-2



Vers la Carte AC04 dans la boîte de raccordement sur le toit de cabine

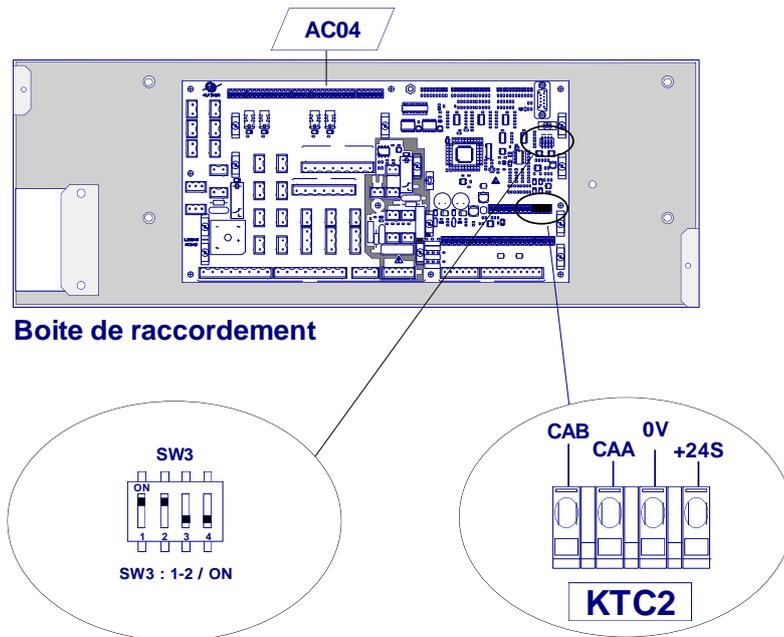
Carte AC04



3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

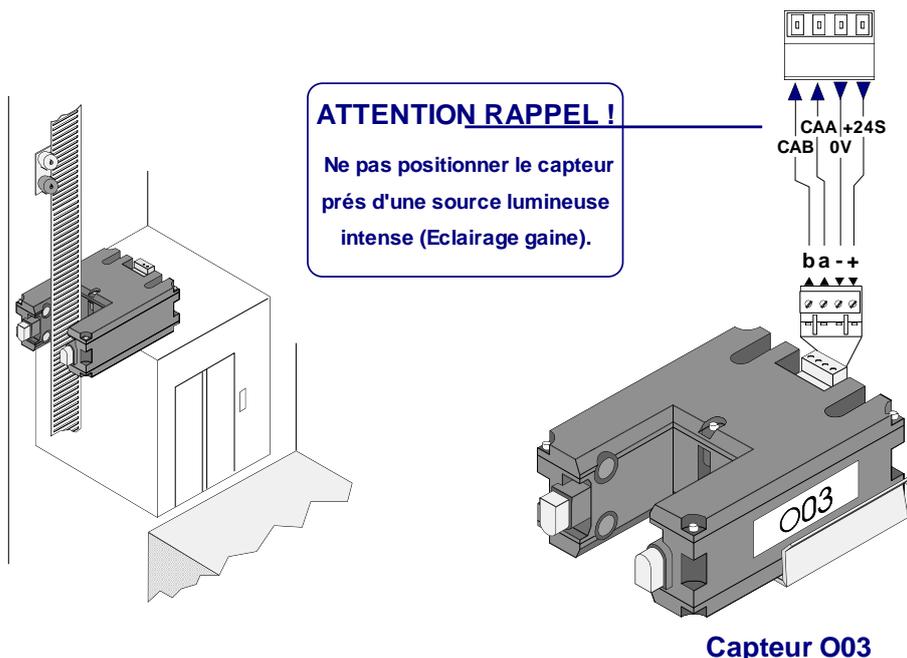
Montage du Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande Crantée (page 4/13).

- Positionnement et Raccordement électrique sur le toit de Cabine :



Vérifier que le switch SW3 est positionné comme indiqué pour que l'armoire fonctionne avec le capteur O03 et la bande !!!

KTC2	Capteur	
+24S	Rouge	+
0V	Bleu	-
CAA	Jaune	a
CAB	Gris	b



3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

**Le relevé automatique des niveaux dans le cas du
Sélecteur à Capteur Optique O03 + Bande crantée (page 5/13).**

AVANT DE COMMENCER :

Ce relevé se fait **IMPERATIVEMENT** en mode **INSPECTION (INS)**
et non en Manœuvre électrique de rappel (**MAN**).
Pour cela, raccorder le fil d'inspection venant du toit de cabine
sur **INS** puis ponter **MAN** et **0V**.

Ne pas positionner les aimants sur la bande mais les emmener avec soi,
ainsi que ce manuel **et un mètre ruban**.

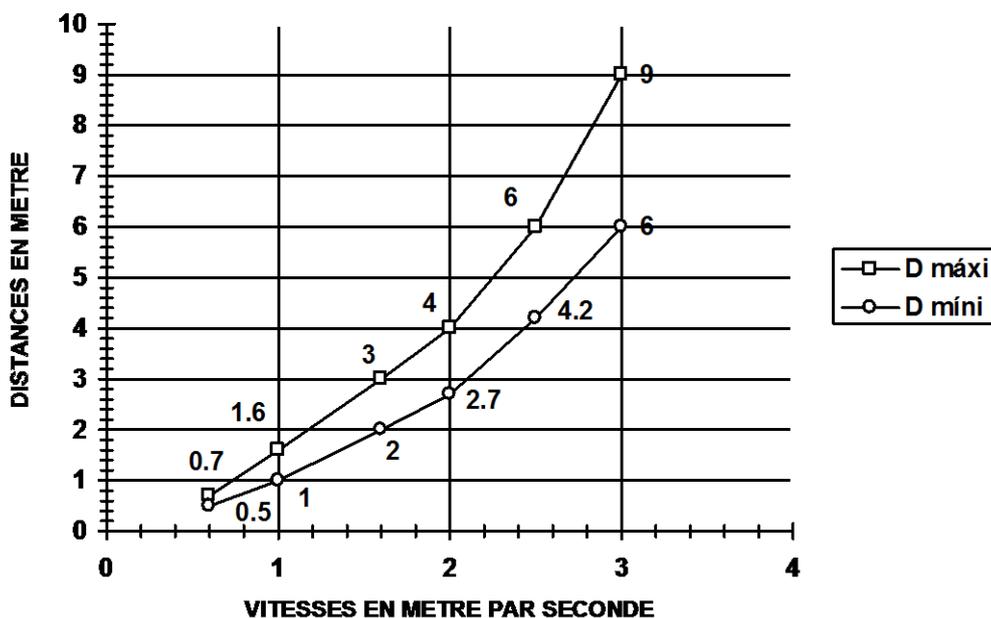
PROCEDURE A SUIVRE :

- 1) Enclencher l'interrupteur d'inspection **INS** sur le toit de la cabine.
- 2) Couper puis remettre l'alimentation de l'équipement **Autinor Legend**.
- 3) Mettre à 1 le Bit 7 « **DREGLA** » à l'adresse **0FE** (VEC30 ou VEC03) coté manœuvre, carte **AC04**.
Adapter éventuellement une vitesse d'inspection plus lente en ajustant le paramètre **V1** (Ad 003) sur la V.F afin de faciliter le positionnement à niveau de la cabine.
- 4) Monter sur le toit de cabine et descendre en inspection jusqu'au niveau le plus bas **Pile à niveau !**
- 5) Enclencher le « **STOP** » sur le toit de cabine.
- 6) Appuyer **simultanément** sur les boutons « **Montée** » et « **Descente** » durant **5 secondes**.
Il est toujours possible de corriger l'enregistrement tant que l'on ne s'est pas déplacé de plus de **20 cm** au dessus de la dernière altitude enregistrée.
- 7) Positionner les aimants **ED** (Aimant rouge au dessus, aimant bleu en dessous) **au dessus** du capteur **O03** à la distance (**D**) lue sur le graphique page suivante.

ATTENTION ! : Dans le cas d'un capteur **O03-2** les aimants **EM** devront être positionnés à la même distance de ralentissement (**D**) du niveau Haut que celle conseillée pour le **ED**.
Le montage des aimants **EM** se fera **APRES** la procédure de relevé des niveaux.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 6/13).



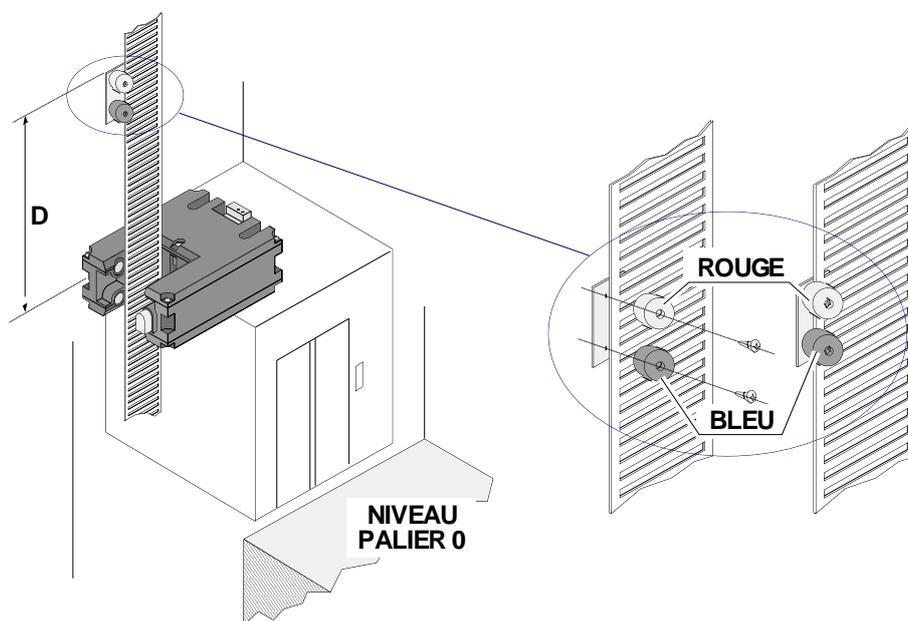
Valeurs de la distance de ralentissement (D) en fonction de la Vitesse nominale (Vn) en mètres par seconde.

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **1,60 m/s**, le graphique indique une distance de ralentissement (D) comprise entre 2 m et 3 m. On pourra prendre **2,50 m** par exemple.

Tableau pour les vitesses inférieures à 1,60 m :

Vn	0,6	0,7	0,8	0,9	1	1,1	1,2	1,3	1,4	1,5	1,6
Dd	1,00	1,10	1,20	1,30	1,50	1,60	1,80	1,90	2,10	2,30	2,50

Exemple : Si la vitesse de votre appareil est de **0,80 m/s**, le tableau indique une distance de ralentissement (D) de **1,20 m**.



Positionnement de la paire d'Aimants « ED »

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 7/13).

- 8) Enlever le « **STOP** » sur le toit de cabine et monter en Inspection jusqu'au niveau 1 **Pile à niveau !**
- 9) Enclencher le « **STOP** » sur le toit de cabine.
- 10) Appuyer **simultanément** sur **GM** et **GD** durant **5 secondes**.
Le Contrôleur mémorise l'altitude correspondant au niveau 1.
- 11) Répéter les opérations **8)** à **10)** jusqu'au niveau le plus haut.
- 12) Descendre jusqu'au niveau le plus bas.
Le fait de rencontrer les aimants « **ED** » en descendant chargera automatiquement la distance de ralentissement utilisée pour tous les niveaux en montée comme en descente. De plus, le bit **DREGLA** programmée en **OFE** passera à **00** afin de quitter la procédure de relevé automatique des niveaux.
- 13) Déplacer l'appareil vers la machinerie en Inspection, quitter le toit de cabine **en laissant la manœuvre inspection enclenchée**.
- 14) Couper puis remettre l'alimentation de l'équipement **Autinor Legend**.

**Si le code de défaut 61 apparaît sur l'Outil de communication,
c'est qu'une erreur a été commise lors du relevé des niveaux.
Il faut donc recommencer toute la procédure...**

- 15) Si le code de défaut **61** n'apparaît pas, **couper la chaîne des sécurités**.
Recopier dans le tableau **1** page suivante, chaque **altitude** lue aux adresses **100** à **1FC** de l'**Autinor Legend**, afin de permettre plus tard une vérification de la précision d'arrêt de l'appareil.

Recopier également dans le tableau **2** page suivante, les autres paramètres liés au sélecteur à capteur optique + bande crantée : Distance de ralentissement, etc
- 16) Mettre en position **Normal** l'interrupteur d'inspection situé sur le toit de cabine.
- 17) Revenir en machinerie.
- 18) Lire le chapitre « **Ce qu'il faut savoir avant de partir en Grande Vitesse (G.V.)** » à partir de la page **12**, avant de rétablir la chaîne des sécurités, afin de surveiller le bon recalage de l'appareil.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Le relevé automatique des niveaux (page 8/13).

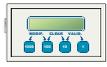
	 VEC30	 VISUPC	
Niveau 63 :	1FC	5FC	
Niveau 62 :	1F8	5F8	
Niveau 31 :	17C	57C	
Niveau 30 :	178	578	
Niveau 29 :	174	574	
Niveau 28 :	170	570	
Niveau 27 :	16C	56C	
Niveau 26 :	168	568	
Niveau 25 :	164	564	
Niveau 24 :	160	560	
Niveau 23 :	15C	55C	
Niveau 22 :	158	558	
Niveau 21 :	154	554	
Niveau 20 :	150	550	
Niveau 19 :	14C	54C	
Niveau 18 :	148	548	
Niveau 17 :	144	544	
Niveau 16 :	140	540	
Niveau 15 :	13C	53C	
Niveau 14 :	138	538	
Niveau 13 :	134	534	
Niveau 12 :	130	530	
Niveau 11 :	12C	52C	
Niveau 10 :	128	528	
Niveau 9 :	124	524	
Niveau 8 :	120	520	
Niveau 7 :	11C	51C	
Niveau 6 :	118	518	
Niveau 5 :	114	514	
Niveau 4 :	110	510	
Niveau 3 :	10C	50C	
Niveau 2 :	108	508	
Niveau 1 :	104	504	
Niveau 0 :	100	500	

Tableau 1

ZONPV	0D0	4D0	
ZONARM	0D2	4D2	
ZONARD	0D3	4D3	
ZONEDV	0D4	4D4	
ZONISO	0D6	4D6	
INTV2	0D8	4D8	
ZONEV1	0DA	4DA	
BNDISO	0DC	4DC	
PBAND	0DE	4DE	

Tableau 2

A L'ADRESSE 0D0, VÉRIFIER QUE LA DISTANCE DE RALENTISSEMENT CORRESPOND, A PEU PRES, A LA DISTANCE A LAQUELLE VOUS AVEZ POSITIONNÉ LES AIMANTS.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

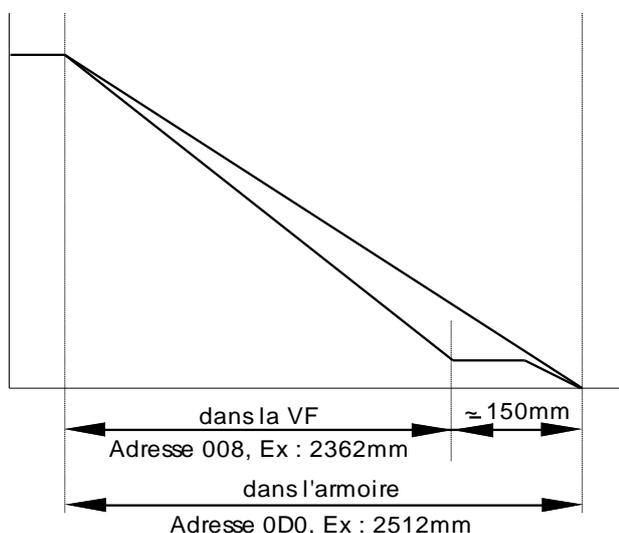
Ce qu'il faut encore faire et savoir avant de partir en Grande Vitesse (page 9/13).

Concernant la V.F :

Programmation de la distance de ralentissement sur la Variation de Fréquence.

a) Ralentissement avec vitesse de nivelage V0.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m** pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0 : 2512 mm**.



Programmez dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**, la valeur lue en **0D0** diminuée d'environ **150 mm**.

Ces **150 mm** représentent la distance parcourue en **V0** + l'**arrondi final** réglé en **0D2 0D3** dans la manœuvre.

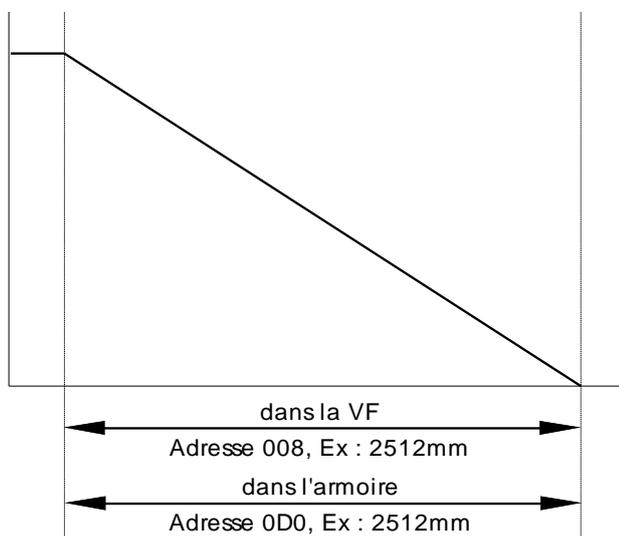
Dans notre exemple nous avons programmé **2362** ($2512 - 150$) à l'adresse **008** dans la variation de fréquence.

3) SELECTEUR
RELEVÉ DES NIVEAUX
1^{ER} DEPART EN GV

b) Ralentissement en Approche Directe.

A l'adresse **00E**, le Bit **5** doit être à **1**.

Exemple : vous avez positionné votre aimant à **2,5 m**, pendant la phase du relevé automatique des niveaux et l'armoire vous indique en **0D0 : 2512**.



Programmez la même valeur dans la variation de fréquence, à l'adresse **008**.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DEPART EN GV

Ce qu'il faut savoir avant de partir en GV (page 10/13).

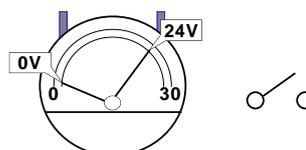
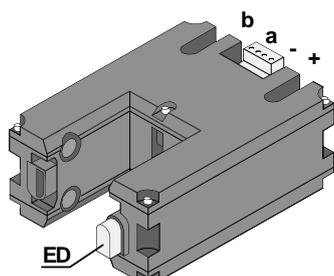
Concernant la manœuvre :

Il faut savoir à l'avance dans quel sens la cabine va partir après une remise sous tension !!!

Lorsqu'on utilise la bande et le capteur **O03**, les aimants « **ED** » que l'on a placés en bas pendant le relevé automatique des niveaux agissent sur le bistable « **ED** » monté dans le capteur **O03**.

* **Quand le contact est ouvert**, cela signifie que **la cabine est en dessous de l'aimant**. Après coupure de courant, l'**Autinor Legend**, envoie donc la cabine en montée pour croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au prochain niveau où elle peut ralentir avant de rejoindre le niveau principal. On peut vérifier que le contact « **ED** » est ouvert en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur le connecteur **KTC2**, carte **AC04**, de l'équipement **Autinor Legend** ou entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **O03**. La tension mesurée doit être environ de **zéro Volt** ou **24 Volts** (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **AC04**.

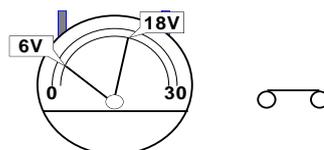
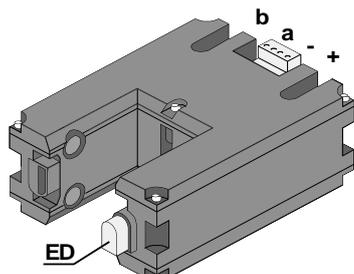


Le contact ED est ouvert quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu est égale à 0 ou 24 volts.

* **Quand le contact est fermé**, cela signifie que **la cabine est au dessus de l'aimant**. Après coupure de courant, l'**Autinor Legend**, envoie donc la cabine en descente afin de croiser l'aimant qui recalera le sélecteur.

La cabine s'arrêtera au niveau le plus bas avant de rejoindre le niveau principal.

On peut vérifier que le contact « **ED** » est fermé en mesurant, en continu, la tension entre le **0V** et **CAB** sur le connecteur **KTC2**, carte **AC04** de l'équipement **Autinor Legend** ou entre les bornes « - » et « **b** » directement sur le capteur **O03**. La tension mesurée doit être environ de **6 Volts** ou **18 Volts** (selon que le faisceau B est obturé ou non). L'état du contact **ED** (et **EM**) peut être visualisé grâce à la led située sur la carte **AC04**.



Le contact ED est fermé quand la tension mesurée entre le " - " et le " b ", en continu est égale à 6 ou 18 volts.

Si toutes les valeurs semblent cohérentes, vous pouvez effectuer vos premiers essais en GV en rétablissant la chaîne des sécurités.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Réglage des paramètres en GV & Précision d'Arrêt (page 11/13).

Réglage de la vitesse synchrone :

A l'origine, la vitesse Synchrone (**V_{sy}** en abrégé, adresse **006** dans la **V. F**) est programmée en usine à **0,1 m/s de plus** que la vitesse **V2**.

A l'adresse **114**, sur la **V. F**, on peut lire la vitesse réelle de la Cabine.

Faire un déplacement en **Grande Vitesse** et lire la **Vitesse** de la **Cabine** à l'adresse **114**.

Si la vitesse est inférieure à la vitesse **V2**, **DIMINUER** la valeur de la vitesse Synchrone programmée à l'adresse **006**.

Refaire un déplacement et mesurer la vitesse à nouveau.

Modification de la Distance de Ralentissement :

Si après essais, la distance de Ralentissement ne convient pas,
il n'est pas nécessaire de reprendre toute la procédure.

3) SELECTEUR
RELEVÉ DES NIVEAUX
1^{ER} DÉPART EN GV

Reprendre la procédure page **8** jusqu'au **point 7)** ensuite, monter en Inspection pour croiser l'aimant repositionné puis redescendre pour le recroiser.

Réglage automatique de la précision d'arrêt en MONTEE :

REMARQUE : cette procédure ne peut être utilisée que dans le cas où le ralentissement s'effectue avec **une** phase de nivelage **V0**.

- 1) Placer l'ascenseur au niveau le plus **bas**.
- 2) A l'adresse **0FE** (**REG** en abrégé), programmer le Bit **6** (**REGMO** en abrégé) à **1** dans la carte **AC04**.
- 3) Faire un mouvement normal en Montée à **mi-course**.
Quand l'appareil s'immobilise, à l'adresse **0FE**, le Bit **6** (**REGMO**) passe à **0** pour **quitter la procédure** de réglage automatique **MONTEE**.

REMARQUE : A ce moment, la cabine n'est peut être pas pile à niveau !
C'est normal ... c'est au prochain déplacement que la cabine s'arrêtera à niveau.

3) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Réglage des paramètres en GV & Précision d'Arrêt (page 12/13)

Réglage automatique de la précision d'arrêt en DESCENTE :

REMARQUE : Cette procédure ne peut être utilisée que dans le cas où le ralentissement s'effectue avec phase de nivelage V0.

- 1) Placer l'ascenseur au niveau le plus **haut**.
- 2) A l'adresse **0FE (REG** en abrégé), programmer le Bit **5 (REGDE** en abrégé) à **1** dans la carte **AC04**.
- 3) Faire un mouvement normal en descente à **mi-course**.
- 4) Quand l'appareil s'immobilise, à l'adresse **0FE**, le Bit **5 (REGDE)** passe à **0** pour **quitter la procédure** de réglage automatique **DESCENTE**.

REMARQUE : A ce moment, la cabine n'est peut être pas pile à niveau !
C'est normal ... c'est au prochain déplacement que la cabine s'arrêtera à niveau.

Réglage de la précision d'arrêt en Approche Directe :

Dans la Variation de Fréquence :

A l'adresse **00E**, vérifier que le Bit **5 (APPDIR** en abrégé) est bien programmé à **1** pour travailler en Approche Directe.

Dans l'Armoire :

- 1) Sélectionnez le Compteur d'Altitude à l'adresse **250 (ZONE** en abrégé) qui permet de visualiser la position de la cabine au millimètre près.
- 2) Envoyez l'appareil au niveau le plus bas. Il se peut que le Compteur d'Altitude indique une valeur positive, exemple : **18 mm**. Cela signifie que la cabine est arrêtée **18 mm AVANT** le niveau.

Dans la Variation de Fréquence, ajoutez ces **18 mm** à la Distance de Ralentissement programmée à l'Adresse **008 (DV2** en abrégé).

Il se peut également que le Compteur d'Altitude indique une valeur négative. Exemple : **- 12 mm**, cela signifie que la cabine est arrêtée **12 mm APRES** le niveau.

Dans la Variation de Fréquence, retirez ces **12 mm** de la Distance de Ralentissement programmée à l'Adresse **008 (DV2** en abrégé).

4) SELECTEUR, RELEVÉ DES NIVEAUX & PREMIER DÉPART EN GV

Réglage des paramètres en GV & Précision d'Arrêt (page 13/13).

Réglage automatique de la zone d'hystérésis

A faire impérativement si le niveau le plus bas est différent du niveau principal.

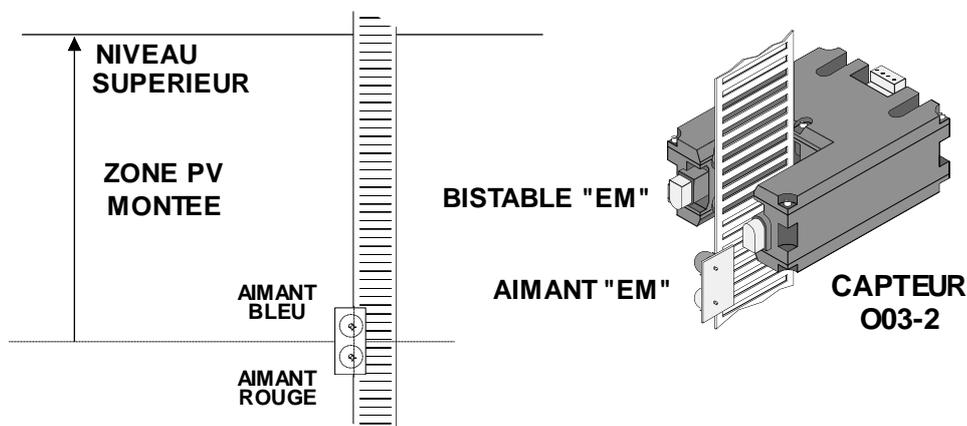
- 1) Positionner l'appareil au dessus des aimants **ED**.
- 2) Dans l'Armoire, à l'adresse **0FE (REG en abrégé)** programmer le Bit **4 (REGHYS en abrégé)** à **1**.
- 3) Faire deux mouvements pour croiser les aimants **ED** dans un sens, puis dans l'autre.

Positionnement des aimants EM au point de ralentissement du niveau le plus haut :

RAPPEL : Pour des vitesses supérieures à 1 m/s ou dans le cas où l'appareil se rend rarement au niveau le plus bas pour croiser les Aimants **ED**, nous conseillons l'installation d'aimants **EM** positionnés au point de ralentissement du niveau Haut.

Le Sélecteur à Bande travaille dans ce cas avec un capteur **O03-2**.

- 1) En **Inspection**, positionner la cabine au niveau le **plus haut**.
- 2) Sur la bande, coller la **pastille rouge** au dessus du Capteur **O03-2**.
- 3) Pour positionner les Aimants **EM**, parcourir en Inspection une course équivalente à la distance de Ralentissement choisie lors du positionnement des aimants **ED**.
S'aider de la pastille rouge pour mesurer cette distance.
- 4) Envoyer en "**Normal**" l'appareil **tout en bas** puis le **rappeler au dernier niveau**,
- 5) **Mesurer l'écart** entre le seuil Cabine et Palier,
- 6) Déplacer les Aimants **EM** de la même distance.
- 7) Renvoyer la **Cabine tout en bas** puis la rappeler au **dernier niveau**,
- 8) **Mesurer l'écart** entre le seuil Cabine et Palier,
- 9) Recommencer les opérations à partir du **point 6)** jusqu'à obtention de la précision d'arrêt souhaitée.



4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Avec Cartes Options.

- Fenêtre de Communication :
AF22 & AF23 Afficheur à points lumineux.....pages **2 à 6**.

- La carte **AC03** « Interface Bus Can au Palier » :
Pour raccorder les boutons au palierpages **7 à 10**.

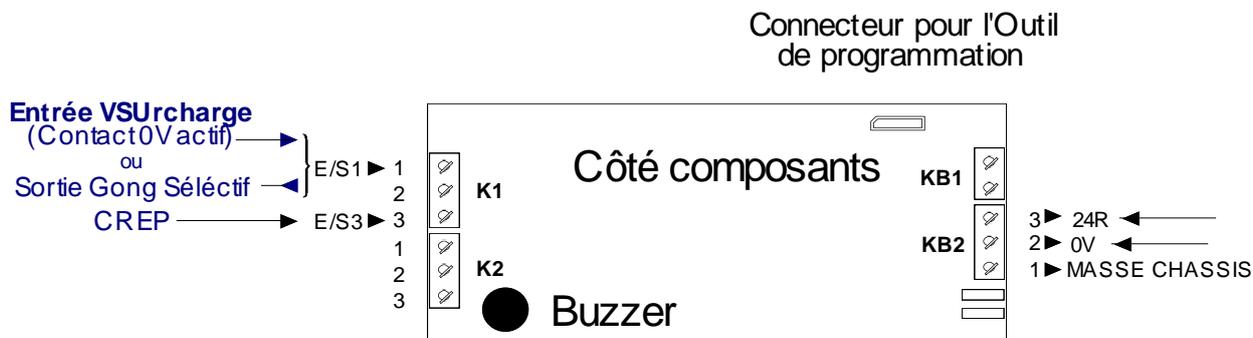
- La carte **AC09** Chargeur de Batterie et commutation Bus : page **11 à 12**.

4) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 2/12).

2) Pilotage & Raccordement des Afficheurs AF22 & AF23 par CREP Dernière Génération

L'Afficheur piloté par le **CREP Dernière Génération** peut servir d'interface électronique pour le Gong sélectif au Palier.



Programmation de l'Afficheur pour travailler avec le CREP Dernière Génération :

Si l'Afficheur est de type **AF23**, à l'Adresse **002** le Bit **0** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est de type **AF22**, à l'Adresse **002** le Bit **1** doit être mis à **1**.

Si l'Afficheur est utilisé **Verticalement**, à l'Adresse **000** le Bit **7** doit être mis à **1**.

A l'Adresse **000**, le Bit **4** doit être mis **impérativement** à **1**.

Pour le pilotage par **CREP**, à l'Adresse **000** le Bit **6** doit être mis à **1**.

Pour le pilotage par **CREP dernière Génération**, à l'Adresse **002** le Bit **2** doit être mis à **0**.

On choisit le Générateur de Caractères Standard du pays (**page 6**) à l'Adresse **003**.

Si on souhaite activer le Message défilant « SURCHARGE » ainsi que le Buzzer monté sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Bit **3** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

Si on souhaite afficher les Flèches Prochain Départ :

A l'Adresse **000**, Le Bit **5** doit être mis à **1** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

Si on souhaite raccorder le Gong Sélectif sur l'Afficheur :

A l'Adresse **000**, Le Bit **3** doit être mis à **0** pour activer la fonction.

A l'Adresse **001**, on programme le **Code CREP** de l'Etage où sera installé l'Afficheur.

A l'Adresse **007**, on ajustera la **durée d'excitation du Gong**.

Remarque : Par le passé, les Flèche Prochain Départ et le Gong Sélectif étaient validés à l'aide de l'Entrée positionnement qui activait uniquement cette signalisation où se trouvait la Cabine. Si vous remplacez un ancien afficheur fonctionnant avec le positionnement, raccorder le fil POS sur l'entrée E/S 2 du nouvel Afficheur.

Vérifier qu'à l'adresse **000**, le Bit **5** est mis à **0** pour désactiver la fonction.

Si on souhaite Ajuster la Luminosité de l'Afficheur :

A l'Adresse **008**, on programme **00%** pour la luminosité **minimum**, **100%** pour la luminosité **Maximum**.

4) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 3/12).

CHOIX DU GENERATEUR DE CARACTERES STANDARD + CODES DE SELECTION

CODES à programmer aux adresses 020 à 037 dans l'Alpha Legend	GENERATEUR DE CARACTERES STANDARD DU PAYS à programmer à l'Adresse : 003 dans l'Afficheur.				
	00 = France	01 = English	02 = Deutch	03 = Autre	
0	0	0	0	0	
1	1	1	1	1	
2	2	2	2	2	
3	3	3	3	3	
4	4	4	4	4	
5	5	5	5	5	
6	6	6	6	6	
7	7	7	7	7	
8	8	8	8	8	
9	9	9	9	9	
0A	10	10	10	10	
0B	11	11	11	11	
0C	12	12	12	12	
0D	13	13	13	13	
0E	14	14	14	14	
0F	15	15	15	15	
10	16	16	16	16	
11	17	17	17	17	
12	18	18	18	18	
13	19	19	19	19	
14	- 0	- 0	- 0	20	
15	- 1	- 1	- 1	21	
16	- 2	- 2	- 2	22	
17	- 3	F	- 3	23	
18	- 4	UB	- 4	24	
19	- 5	B	- 5	25	
1A	ES	E	F	26	
1B	RJ	G	H	27	
1C	RC	LG	U	28	
1D	RH	M	B	29	
1E	RB	LB	E	30	
1F	SS	A	G	31	
20	P0	C	K	32	
21	P1	D	LG	33	
22	P2	B1	M	34	
23	P3	B2	OG	35	
24	RS	OS	P	36	
25	ME	20	UG	37	
26	P4	21	W	38	
27	P5	22	EG	39	
28	P6	- 3	DG	40	
29	P7	UG	SG	41	
2A	P8	P	U1	42	
2B	P9	H	U2	43	
2C	20	K	O1	44	
2D	21	L	O2	45	
2E	22	L	O3	46	
2F	23	B3	O4	47	
30	24	24	24	- 1	
31	25	25	25	- 2	
30	HORS SERVICE	OUT OF SERVICE	AUSSER BETRIEB	FUERA DE SERVICIO	
31	SERVICE INCENDIE	FIRE CONTROL	BRANDFALL STEUERUNG	CONTROL DE INCENDIO	
32	PRIORITE CABINE	SPECIAL SERVICE	SONDERFAHRT	SERVICIO ESPECIAL	
	L	I	B	R	E
34	SURCHARGE	OVERLOAD	ÜBERLAST	SOBRE CARGA	

4) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 4/12).

Remplacement d'un Caractère dans Les Listes Standards par un Autre de La Bibliothèque.

Tous les caractères montrés dans le tableau ci-dessous sont mémorisés dans l'Afficheur. Lorsque vous choisissez le générateur de caractères standard du pays en programmant 00, 01, 02 ou 03 à l'adresse **003** de votre Afficheur, le programme choisit une liste de caractères de la Bibliothèque les plus utilisés dans le pays concerné.

Il arrive parfois que l'on ait besoin d'un caractère de la Bibliothèque qui n'a pas été intégré dans la liste Standard du pays sélectionné. Dans ce cas, il est possible de retirer un ou plusieurs caractères de la liste du Pays (**à partir du code 14**) et de le / les remplacer par un / plusieurs autres choisis dans la Bibliothèque.

Exemple : j'ai besoin d'afficher un niveau appelé « **W** ».

Dans la liste « Française » des caractères (sélectionnée en programmant 00 à l'adresse 003 de l'Afficheur), ne figure pas le caractère « **W** ».

Je choisis un caractère inutile sur ce site pour le remplacer par le caractère « **W** ».

Exemple: le caractère « - 0 ». A l'origine, dans la liste « standard Français », on lit que l'armoire sélectionne le caractère « - 0 » en envoyant « la commande **14** » (voir page Précédente).

Je vais indiquer à l'Afficheur qu'avec la commande **14**, je souhaite dorénavant afficher le caractère « **W** ». Pour ce faire, je vais programmer dans l'Afficheur à l'adresse 00A (**MS20**, **14** comme la commande) le code du Caractère « **W** » trouvé dans la bibliothèque soit « **89** ».

BIBLIOTHEQUE DES CARACTERES									
Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage	Code	Affichage
0	0	26	26	52	-2	78	J	104	SG
1	1	27	27	53	-3	79	K	105	
2	2	28	28	54	-4	80	L	106	RS
3	3	29	29	55	-5	81	M	107	OS
4	4	30	30	56	-6	82	P	108	O1
5	5	31	31	57	-7	83	Q	109	O2
6	6	32	32	58	-8	84	R	110	O3
7	7	33	33	59	-9	85	S	111	O4
8	8	34	34	60	P0	86	T	112	U1
9	9	35	35	61	P1	87	U	113	U2
10	10	36	36	62	P2	88	V	114	U3
11	11	37	37	63	P3	89	W	115	U4
12	12	38	38	64	P4	90	RC	116	B1
13	13	39	39	65	P5	91	RB	117	B2
14	14	40	40	66	P6	92	RH	118	B3
15	15	41	41	67	P7	93	RJ	119	B4
16	16	42	42	68	P8	94	ES	120	--
17	17	43	43	69	P9	95	SS		
18	18	44	44	70	A	96	ME		
19	19	45	45	71	B	97	UB		
20	20	46	46	72	C	98	LB		
21	21	47	47	73	D	99	LG		
22	22	48	48	74	E	100	UG		
23	23	49	49	75	F	101	OG		
24	24	50	-0	76	G	102	EG		
25	25	51	-1	77	H	103	DG		

4) FONCTIONS PARTICULIERES .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 5/12).

TABLEAU DES PARAMETRES DES AFFICHEURS AF22 & 23

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
Sur PC équipé du programme VISUPC Uniquement !		1er Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		2ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		3ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		4ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
		5ème Message défilant ASCII 40 caractères max (si bit MES40 = 1)							
000	OPT	AFFVER	OPCREP	OPFPDP	INVAFF	PCABIN	POSDEF	FLEDEF	VFLECH
001	REFNIV	Niveau Logique de l'Etage en cas de Pilotage Bus Can ou Code CREP de l'Etage en cas de Flèche Prochain Départ & gong Sélectif en Pilotage CREP Dernière Génération							
002	OPS	DEMO	TEST	DEUSER	BUZHAN	MES40	TYPGRP	AF22	AF23
003	PAYS	Générateur de Caractères Standard du PAYS (validation bit WPAYS)							
004	TDEFF	Temps de Défilement des Flèches de Sens $2 < T < 10$ s							
005	TDEFM	Temps de Défilement des Messages Défilant $2 < T < 10$ s							
006	TDEFP	Temps de Défilement du Positionnement $2 < T < 10$ s							
007	TGONG	Temps d'excitation du Gong $0 < T < 2,5$ s							
008	LUMI	Réglage de la Luminosité en %							
00A	MS20	Code du Caractère de la Bibliothèque à Afficher lorsque l'Armoire envoie la commande 20							
↓	↓	↓							
027	MS49	Code du Caractère Choisi dans la Bibliothèque à générer par la commande 49							
028	MS50	1er Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
040	MS51	2ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
058	MS52	3ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
070	MS53	4ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
088	MS54	5ème Message défilant ASCII 24 caractères max (si bit MES40 = 0)							
0A0	550	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 55							
↓	↓	↓							
0F0	630	10 octets pour créer graphismes spéciaux pour code CREP 63							
OFF	WR1								WPAYS

ADRESSE 000 : OPT

VFLECH : Adresse **000**, Bit **0**

On programme ce Bit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux (sans les Flèches)**.

On programme ce Bit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux ET les Flèches**.

FLEDEF : Adresse **000**, Bit **1**

On programme ce Bit à **0** pour que l'afficheur montre les flèches **FIXES**.

On programme ce Bit à **1** pour que l'afficheur montre les flèches **DEFILANTES**.

POSDEF : Adresse **000**, Bit **2**

On programme ce Bit à **0** pour que l'afficheur montre les **Niveaux FIXES**.

On programme ce Bit à **1** pour que l'afficheur montre les **Niveaux DEFILANTS**.

4) F O N C T I O N S P A R T I C U L I E R E S .

Cartes Options : Fenêtre de Communication (page 6/12).

PCABIN : Adresse **000**, Bit **3**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **en Cabine**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Palier**.

INVAF : Adresse **000**, Bit **4** **TOUJOURS PROGRAMME A UN !!!**

OPFPDP : Adresse **000**, Bit **5**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à générer les **Flèches Prochain Départ** ou le **Gong Sélectif** au Palier.

On programme ce Bit à **0** dans le cas contraire.

Il est indispensable de programmer le paramètre à l'Adresse **001**.

OPCREP : Adresse **000**, Bit **6**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande Bus Can**.

AFFVER : Adresse **000**, Bit **7**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner **Verticalement**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à fonctionner au **Horizontalement**.

ADRESSE 002 : OPS

AF23 : Adresse **002**, Bit **0**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF23**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF23.

AF22 : Adresse **002**, Bit **1**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est de **Type AF22**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur n'est pas de type AF22.

TYPGRP : Adresse **002**, Bit **2**

On programme ce Bit à **1** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Première Génération**.

On programme ce Bit à **0** lorsque l'afficheur est destiné à être piloté par la **commande CREP Dernière Génération**.

MES40 : Adresse **002**, Bit **3**

On programme ce Bit à **1** pour des **messages défilant plus long, 40 Caractères Maximum**.
Se rapprocher du SAT.

BUSHAN : Adresse **002**, Bit **4**

On programme ce Bit à **1** lorsque le Buzzer de l'afficheur au palier retentit pour confirmer l'enregistrement de l'Appel Palier Monté et / ou Descente (**quittance sonore pour Handicapés Visuels**). Option uniquement disponible qu'en fonctionnement en Bus Can au palier.

On programme ce Bit à **0** dans le cas contraire.

DEUSER : Adresse **002**, Bit **5**

NON UTILISE.

TEST : Adresse **002**, Bit **6**

NON UTILISE.

DEMO : Adresse **002**, Bit **7**

On programme ce Bit à **1** lorsqu'on souhaite faire une **Démonstration** de tout ce que l'afficheur est capable de montrer.

On programme ce Bit à **0** dans le cas contraire.

4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

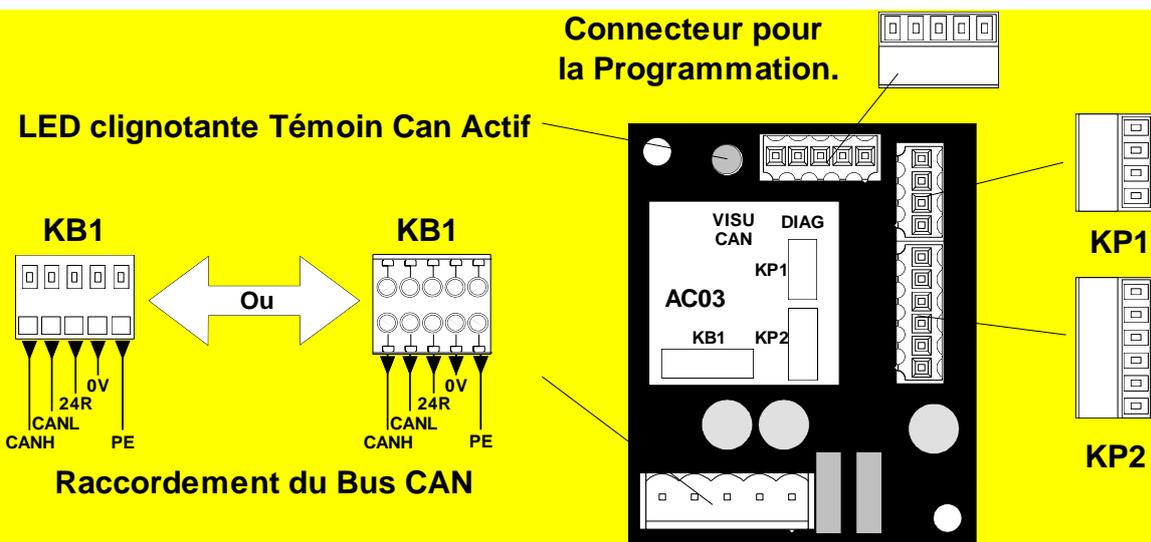
Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 7/12).

FONCTIONNALITE :

Interfacer les boutons d'Appels, l'Afficheurs et l'éventuel Gongs au Palier en cas de communication par Bus Can. Cette carte comporte 6 entrées / Sorties.

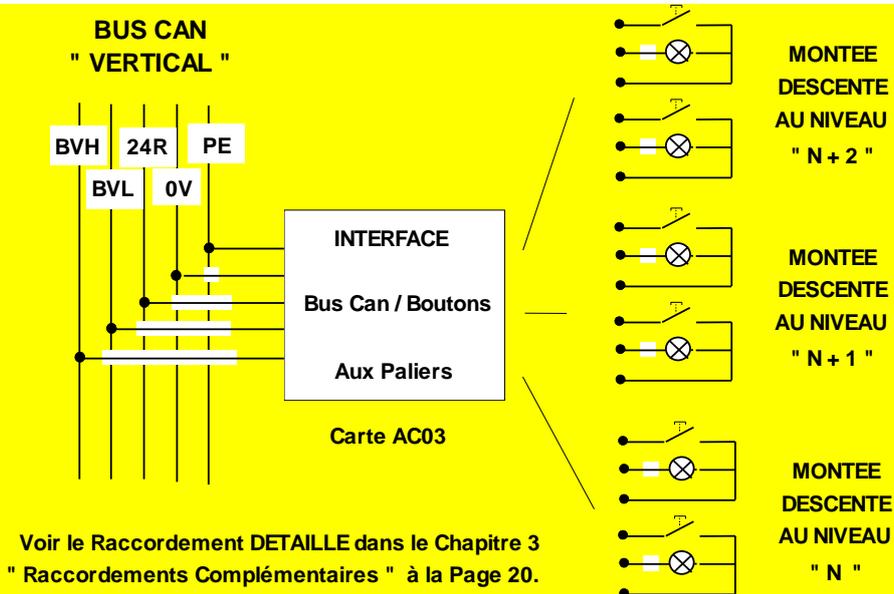
On installe cette carte dans la goulotte en gainé.

PRESENTATION MECANIQUE :



RACCORDEMENTS :

1) Carte AC03 interfaçant les boutons d'Appels de 3 Niveaux N, N + 1 et N + 2.



Voir le Raccordement DETAILLE dans le Chapitre 3 "Raccordements Complémentaires" à la Page 20.

PROGRAMMATION DE LA CARTE AC03 POUR RACCORDER 3 NIVEAUX :

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
002	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
003	OPT	0	0	1	0	0	0	0	0
010	N - NIV	Niveau Logique du Niveau le plus bas (N) raccordé sur cette carte.							
011	OPT	0	0	1	0	0	0	0	0

1) CHAÎNE DES SÉCURITÉS

2) RACCORDEMENTS COMPLÉMENTAIRES

3) SELECTEUR RELEVÉ DES NIVEAUX 1^{ER} DÉPART EN GV

4) FONCTIONS PARTICULIÈRES

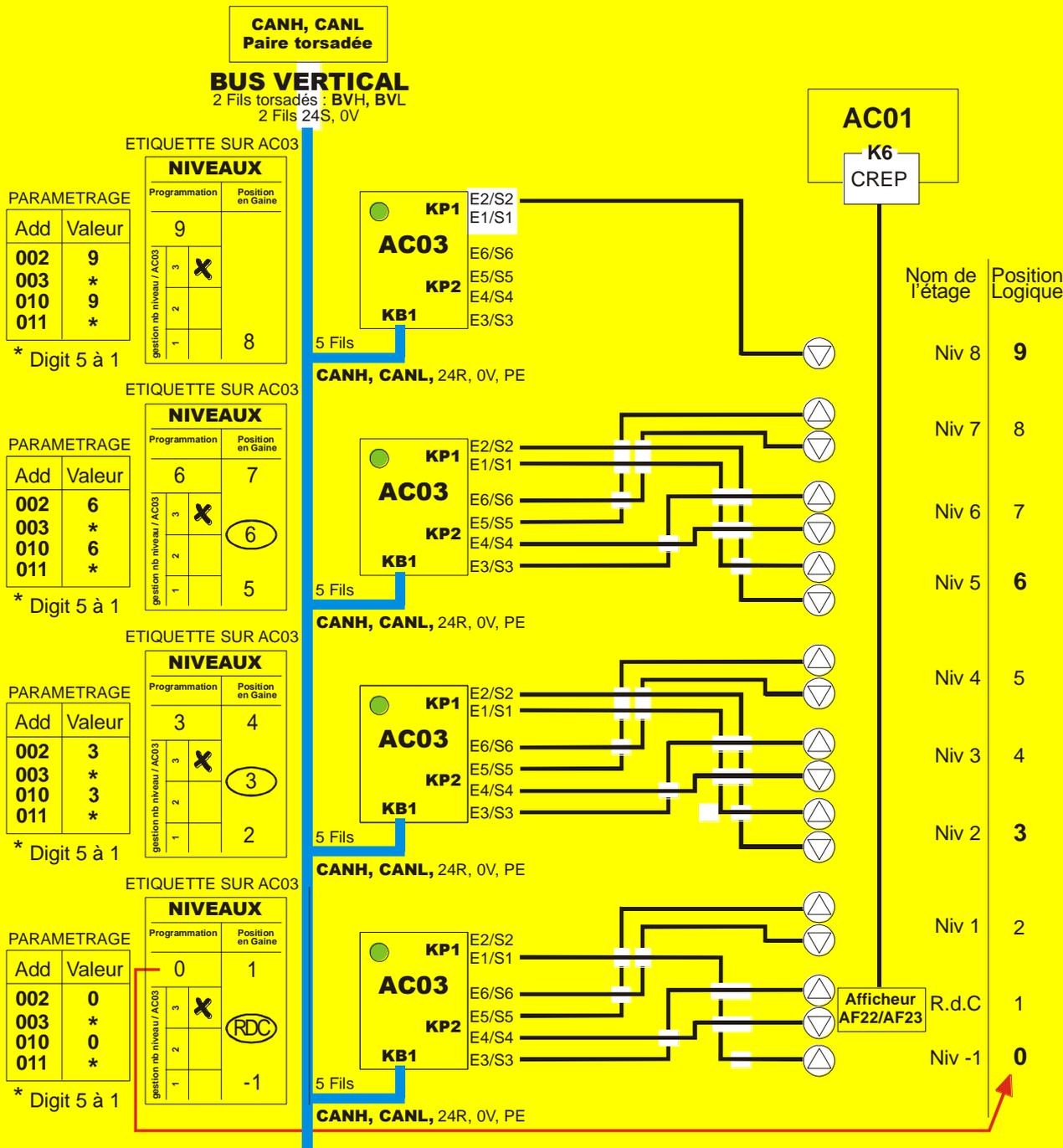
5) OUTIL DE COM PARAMÈTRES ENTRÉES/SORTIES

6) LOCALISATION DES BORNES, FUSIBLES SCHEMAS CODES DE DÉFAUTS

4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 8/12).

EXEMPLE DE CONFIGURATION AVEC BUS CAN AU PALIER, 3 NIVEAUX PAR AC03.
 APPAREIL 10 NX : UN SOUS-SOL, UN NIVEAU PRINCIPAL AVEC INDICATEUR.
 8 NIVEAUX AU DESSUS, L'ENSEMBLE EN COLLECTIF COMPLET 2 BOUTONS

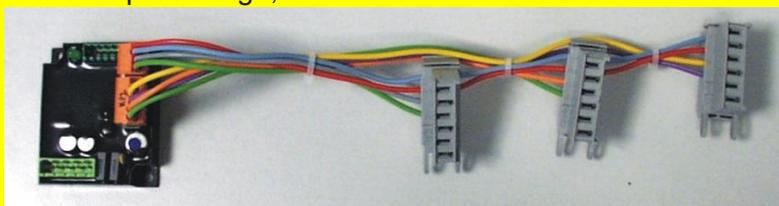


AC01

K6
CREP

Nom de l'étage	Position Logique
Niv 8	9
Niv 7	8
Niv 6	7
Niv 5	6
Niv 4	5
Niv 3	4
Niv 2	3
Niv 1	2
R.d.C	1
Niv -1	0

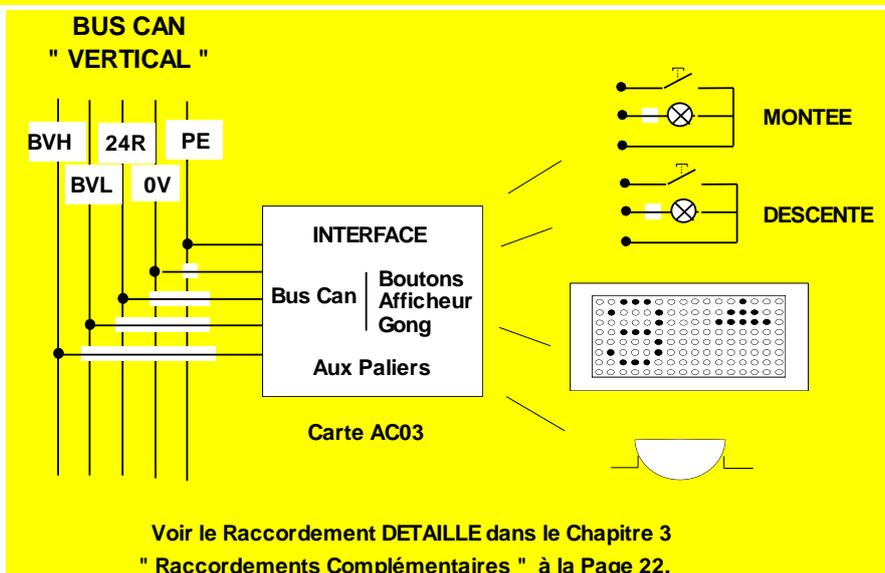
En cas de pré-cablage, fourniture d'un module de raccordement



4) FONCTIONS PARTICULIERES.

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 9/12).

3) Carte AC03 interfaçant les boutons d'Appel, l'Afficheur et le Gong d'UN seul PALIER.



PROGRAMMATION DE LA CARTE AC03 POUR RACCORDER 1 NIVEAU :

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
002	N - NIV	Niveau Logique du Niveau (N) raccordé sur cette carte.							
003	OPT	0	0	0	0	0	0	0	0
010	N - NIV	Niveau Logique du Niveau (N) raccordé sur cette carte.							
011	OPT	0	0	0	0	0	0	0	0

1) CHAÎNE DES
SECURITES

2) RACCORDEMENTS
COMPLEMENTAIRES

3) SELECTEUR
RELEVÉ DES NIVEAUX
1^{ER} DEPART EN GV

4) FONCTIONS
PARTICULIERES

5) OUTIL DE COM
PARAMETRES
ENTREES/SORTIES

6) LOCALISATION DES
BORNIERES, FUSIBLES
SCHEMAS
CODES DE DEFAUTS

4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Cartes Options : AC03 Interface Palier (page 10/12).

CANH, CANL
Paire torsadée

BUS VERTICAL

2 Fils torsadés : BVH, BVL
2 Fils 24S, 0V

EXEMPLE DE CONFIGURATION AVEC BUS CAN AU PALIER
1 NIVEAU PAR AC03.

APPAREIL 6 NX : UN SOUS-SOL, UN NIVEAU PRINCIPAL
4 NIVEAUX AU DESSUS.

L'ENSEMBLE EN COLLECTIF COMPLET 2 BOUTONS

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	5
003	0
010	5
011	0

NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
5	
4	(4)
3	
2	
1	
0	

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	4
003	0
010	4
011	0

NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
4	
3	(3)
2	
1	
0	

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	3
003	0
010	3
011	0

NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
3	
2	(2)
1	
0	

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	2
003	0
010	2
011	0

NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
2	
1	(1)
0	

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	1
003	0
010	1
011	0

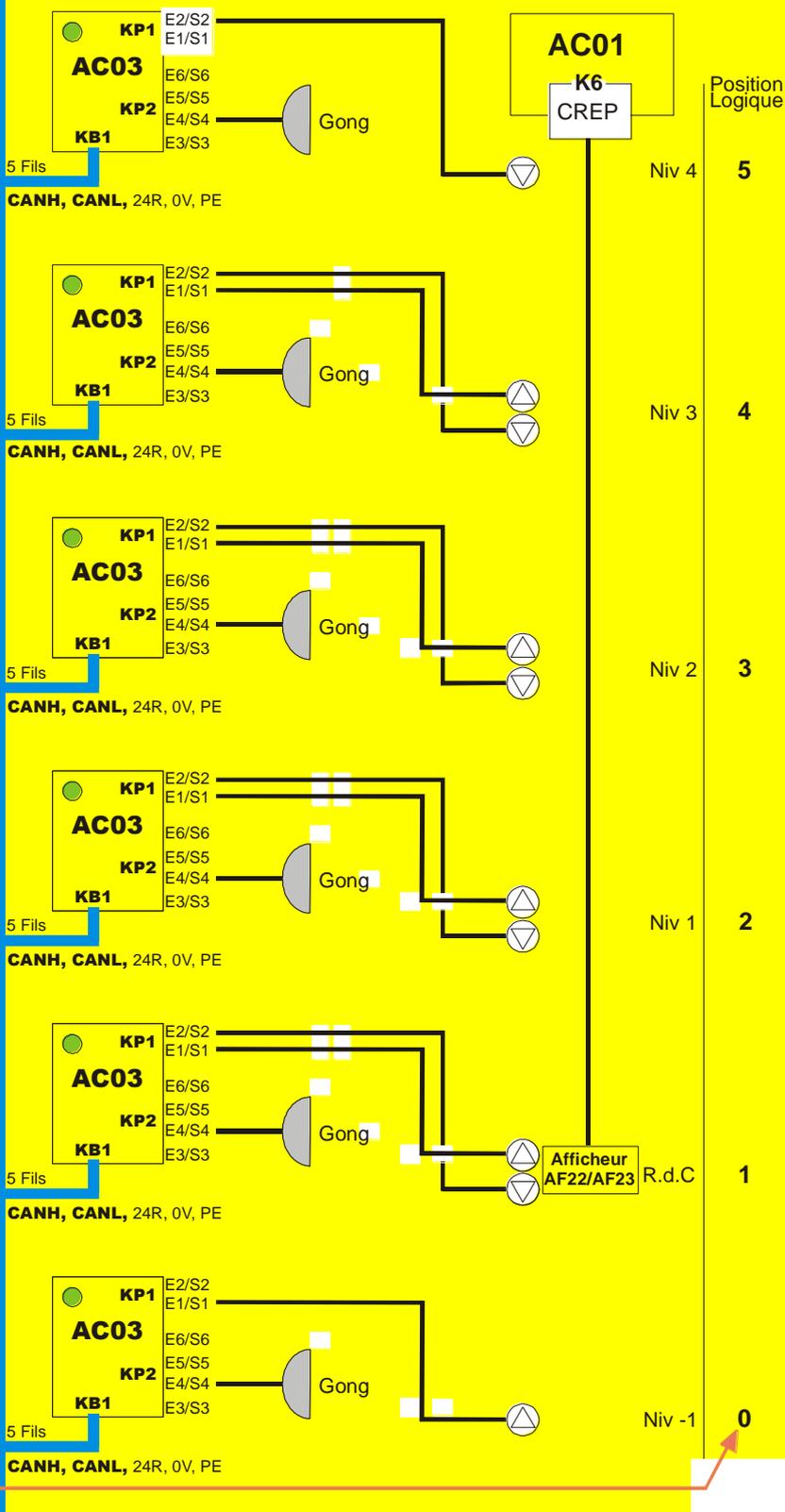
NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
1	
0	(RDC)

ETIQUETTE SUR AC03

PARAMETRAGE

Add	Valeur
002	0
003	0
010	0
011	0

NIVEAUX	
Programmation	Position en Gaine
0	
-1	(-1)



Position Logique

Niv 4 5

Niv 3 4

Niv 2 3

Niv 1 2

R.d.C 1

Niv -1 0

4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Cartes Options : AC09 Carte « Chargeur de Batterie et commutation Bus » (page 11/12).

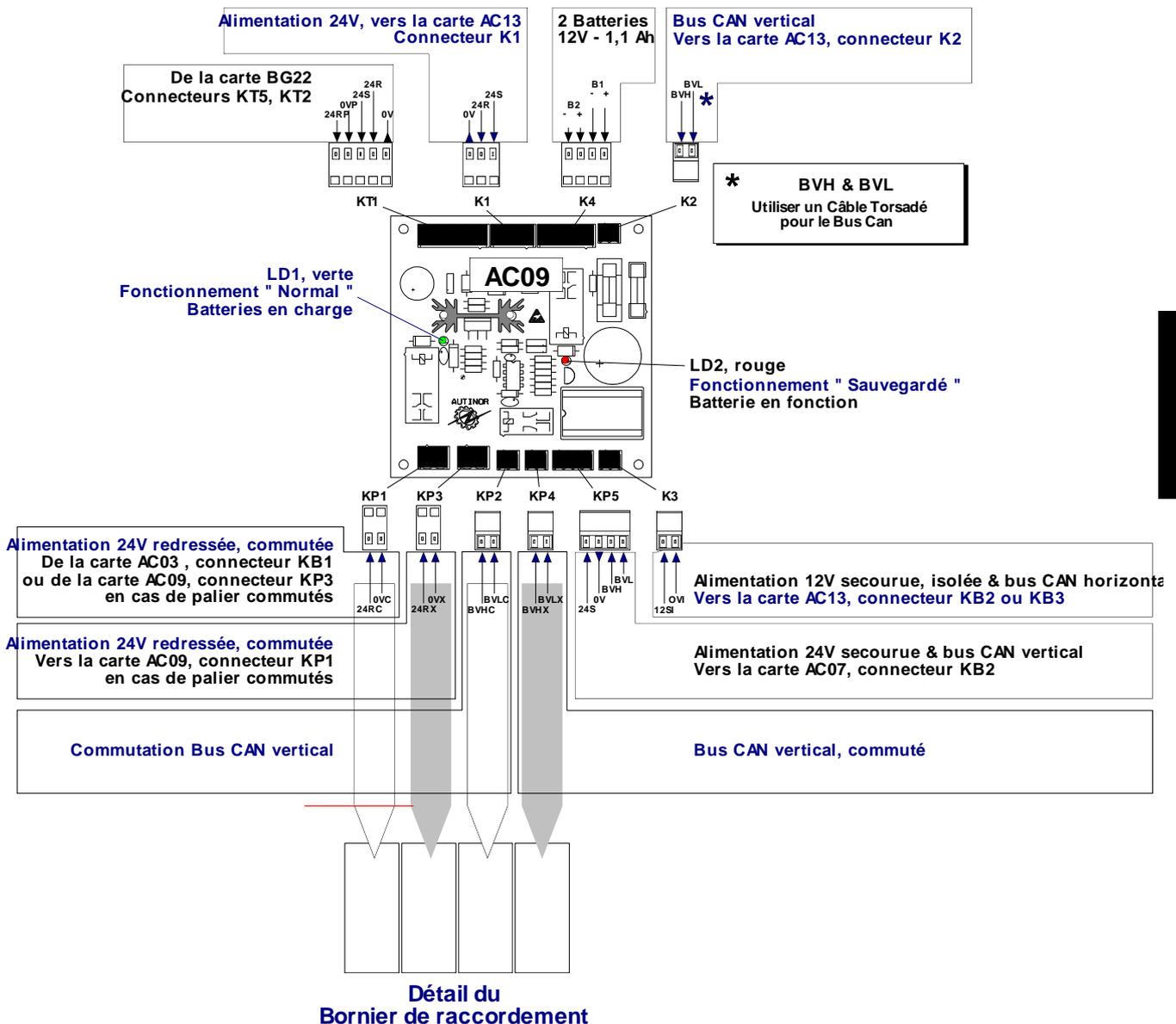
FONCTIONNALITE :

Fournir du 24 VDC sauvegardé par batteries pour les cartes en l'absence d'alimentation, pour l'éclairage secours en cabine et éventuellement la sirène commandée par le bouton Alarme.

Fournir du 12 VDC sauvegardé pour les cartes électroniques AC01 en cas de Duplex, de niveaux sinistrés, d'Interphone commun à plusieurs appareils et en cas de télé Alarme.

Commuter le Bus Can Vertical d'une Armoire défectueuse vers une Autre « Saine » en cas de batterie Multiplex.

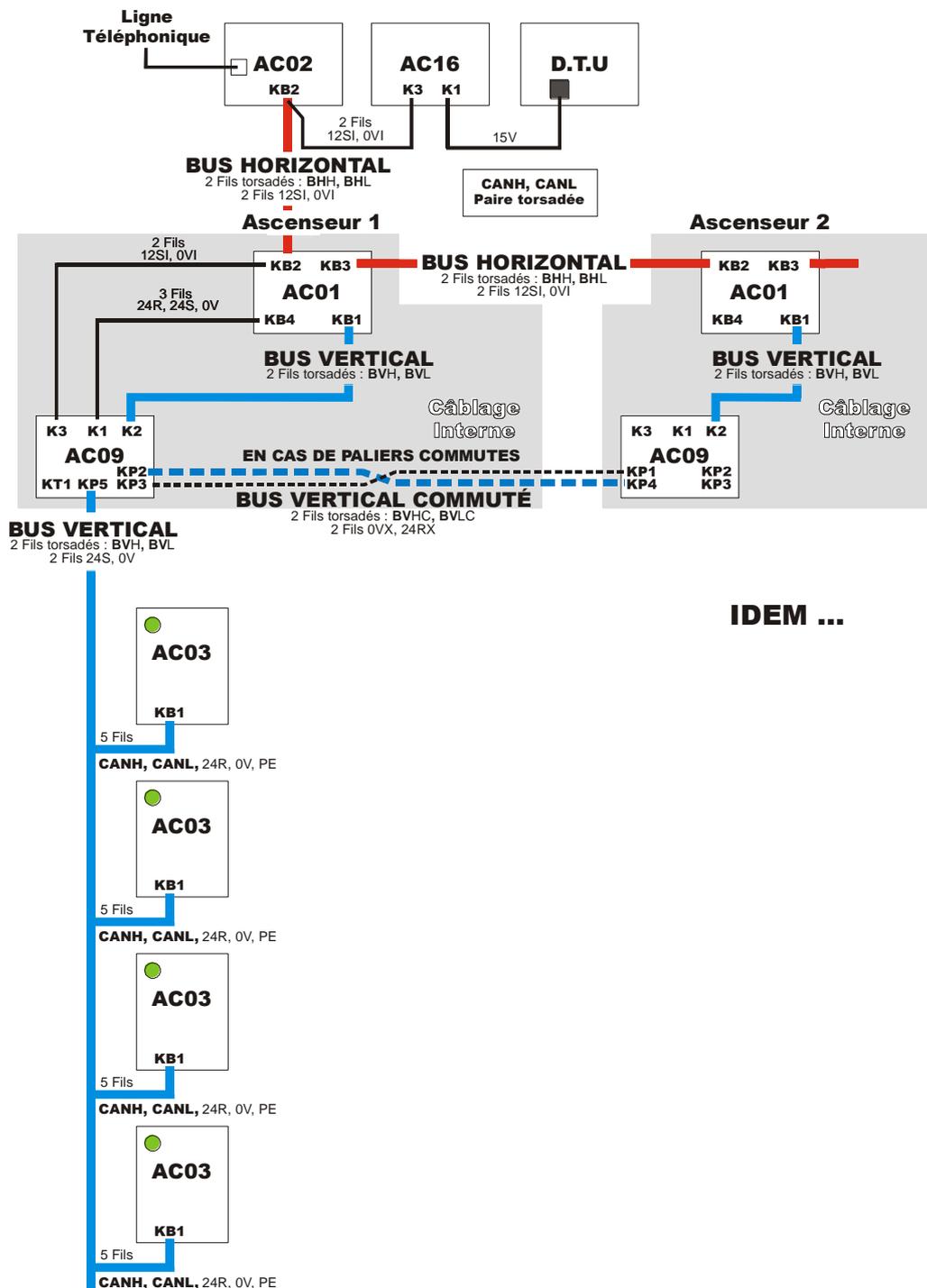
PRESENTATION MECANIQUE :



4) FONCTIONS PARTICULIÈRES.

Cartes Options : AC09 Carte « Chargeur de Batterie et commutation Bus » (page 12/12).

Duplex avec une seule rangée de boîtes d'Appels aux Paliers :



IDEM ...

Lorsque les 2 armoires sont sous tension, le **Bus Vertical** est raccordé sur **l'Appareil 1**.

En cas de panne de l'ascenseur sur lequel est physiquement raccordé le Bus Vertical (**Appareil 1** dans notre exemple), il faut couper l'alimentation principale de celui-ci.

La carte **AC09** de l'Appareil 1 va **commuter** le Bus Vertical vers **l'Appareil 2** via des contacts repos des relais montés sur cette carte.

Outil de Communication VEC03 & VEC30.

- Utilisation de l'Outil de Communication.....pages **2 à 6.**

Paramètres.

- Les Paramètres de la Carte **AC01**pages **7 à 20.**

- Les Paramètres de la Carte **VEC50**.....pages **21 à 22.**

Entrées & Sorties.

- Les Entrées & Sorties de la Carte **AC01**.....pages **23 à 25.**

- Les Entrées & Sorties de la Carte **VEC50**page **26.**

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

Outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 2/26).

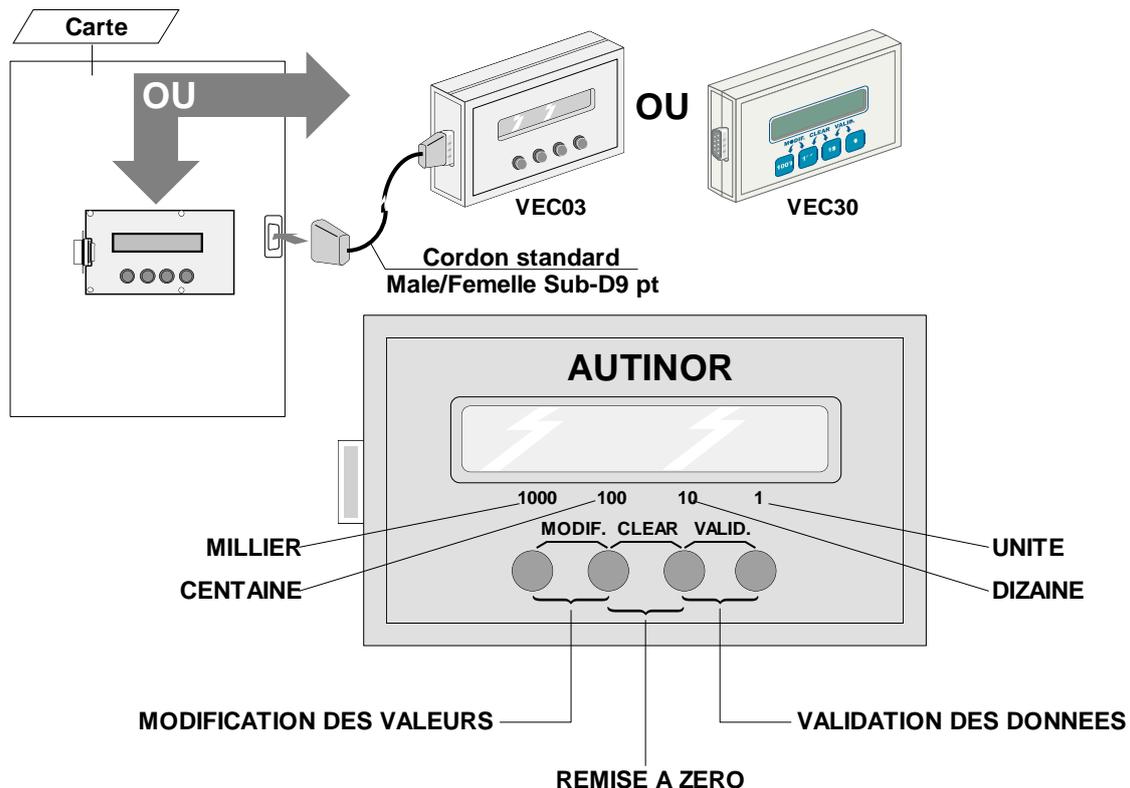
Cet outil de communication permet d'adapter le fonctionnement de l'armoire, de visualiser l'état des Entrées / Sorties et de lire les codes de défauts.

Cette adaptation se fait par la programmation de **paramètres**, que vous pouvez modifier en fonction de vos besoins.

Les paramètres sont mémorisés dans une mémoire de type particulier appelée **EEPROM**¹ qui **conserve les informations même lorsque l'équipement est mis hors tension**.

Chaque paramètre est repéré par un **nom abrégé** et une **adresse** qui correspond à la position à laquelle il est mémorisé dans la mémoire EEPROM.

L'Outil de Communication est constitué d'un boîtier comportant un afficheur et quatre boutons poussoirs. Cet Outil est soit déjà monté sur la carte ou à raccorder par l'intermédiaire d'un cordon standard Mâle/Femelle Sub-D 9 pt.



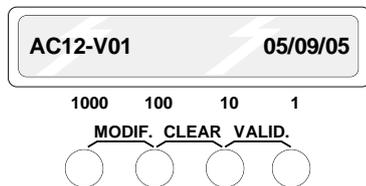
1 EEPROM est l'abréviation de Electrically Erasable Programmable Read Only Memory qui signifie Mémoire programmable à lecture seule, effaçable électriquement.

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

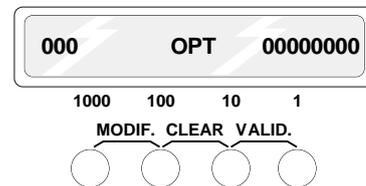
L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 3/26).

Pour accéder aux paramètres et aux informations Entrées & Sorties

Mettez l'équipement sous tension, le module affiche :



Puis, en Appuyant simultanément sur les boutons "10" et "100" (CLEAR)



Chaque impulsion sur le bouton **1** augmente de **1** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **10** augmente de **10** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **100** augmente de **100** la valeur visualisée.

Chaque impulsion sur le bouton **1000** augmente de **1000** la valeur visualisée.

Choix de la Langue :

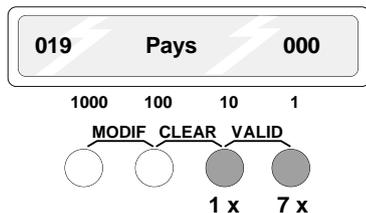
L'Outil de Communication est programmé dans la langue du pays de destination.

Quatre Langue sont disponibles : le **Français** (code **00**), l'**Anglais** (code **01**), l'**Allemand** (code **02**) et l'**Espagnol** (code **03**).

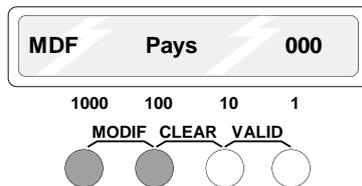
On programme à l'adresse **019** le code de la **langue souhaitée**.

Pour Sélectionner l'Adresse **019** :

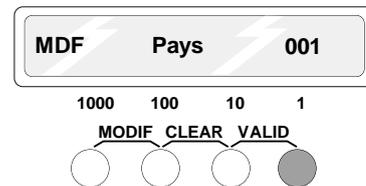
Appuyer **1** fois sur le bouton **10**, puis **9** fois sur le bouton **1**.



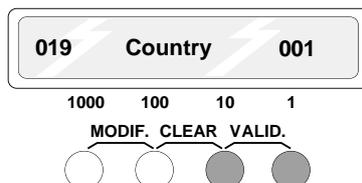
Appuyer **simultanément** sur les boutons **MODIF.**



Appuyer **1** fois sur le bouton **1** pour choisir la langue Anglaise.



Mémoriser la langue Anglaise en appuyant simultanément sur les boutons **VALID.**



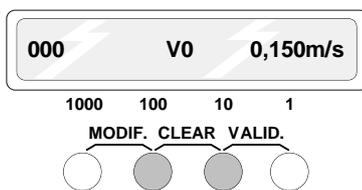
6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 4/26).

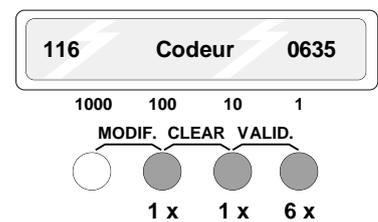
Autre exemple :

Visualisation des impulsions du codeur incrémental sur la Variation de Fréquence (voir Chapitre 2, page 14).

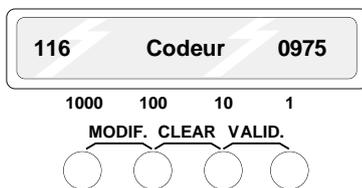
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



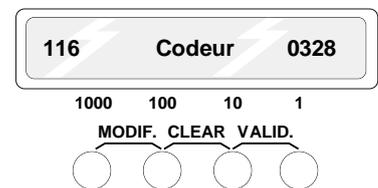
Afficher l'adresse **116** à l'aide des boutons **100**, **10** et **1**



La valeur affichée à l'adresse **116** augmente lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **montée**



La valeur affichée à l'adresse **116** diminue lorsque le rotor tourne dans le sens correspondant à la **descente**



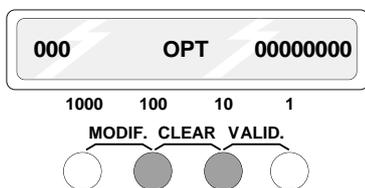
L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 5/26).

Modification de la Valeur d'un paramètre :

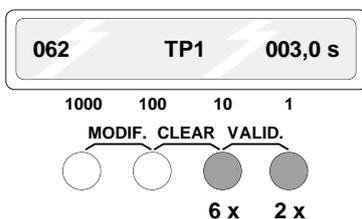
Exemple dans la carte **AC12** de l'Autinor Legend avec la Temporisation d'ouverture de porte (abrégé **TP1**) à l'adresse **062**.

Cette Temporisation est programmée à **3** secondes et vous souhaitez passer à **5** secondes.

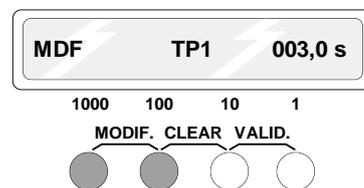
Sélectionner l'adresse **000** en appuyant simultanément sur les boutons **CLEAR**



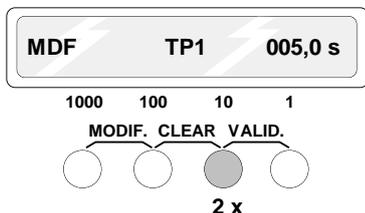
Afficher l'adresse **062** à l'aide des boutons **10** et **1**



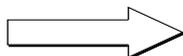
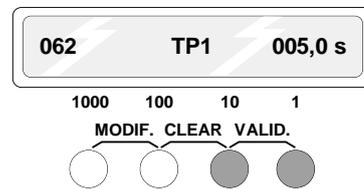
Appuyer simultanément sur les boutons **MODIF**



Appuyer **2** fois sur le bouton **10** pour obtenir la valeur souhaitée.



Mémoriser la nouvelle valeur en appuyant simultanément sur les boutons **VALID**



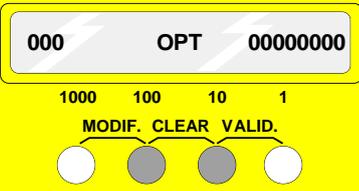
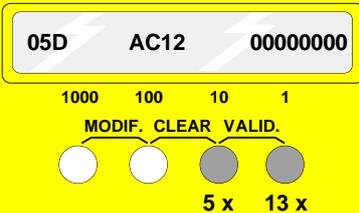
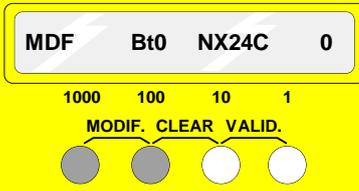
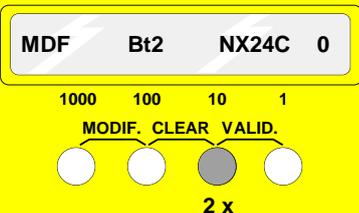
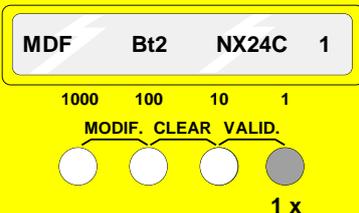
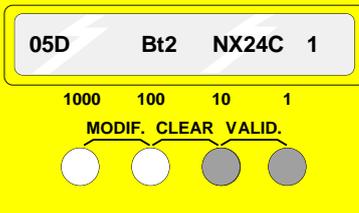
6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

L'outil de Communication VEC03 & VEC30 (page 6/26).

Modification d'un paramètres en mode Bit (OUI ou NON) :

Exemple dans la carte **AC12** avec l'Option « 32 Niveaux en Collectif Complet » (abrégé : **NX24C**) Bit **2** à l'adresse **800 05D**.

Cette Option n'est actuellement pas activée, le Bit concerné est donc à **zéro** et vous souhaitez le programmer à **un**.

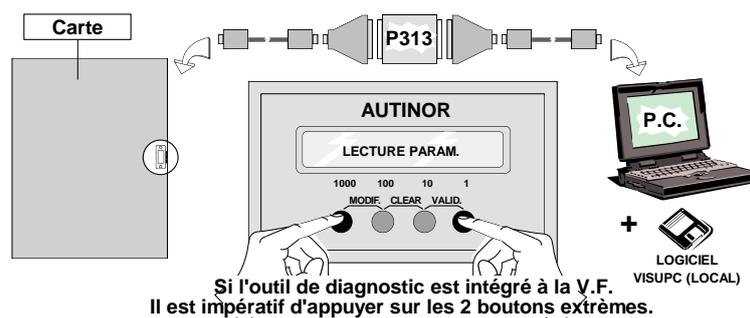
<p>Sélectionner l'adresse 000 en appuyant simultanément sur les boutons CLEAR</p> 	<p>Afficher l'adresse 05D à l'aide des boutons 10 et 1</p> 	<p>Appuyer simultanément sur les boutons MODIF</p> 
<p>Appuyer 2 fois sur le bouton 10 pour obtenir le Bit souhaité (NX24C).</p> 	<p>Appuyer sur le bouton 1 pour activer le Bit.</p> 	<p>Mémoriser le nouvel état en appuyant simultanément sur les boutons VALID.</p> 

Lecture des Paramètres, les Entrées et les Sorties à l'aide d'un Ordinateur Portable.

Il est possible de visualiser les paramètres, les entrées / sorties ainsi que les courbes de fonctionnement en cas de VF sur un P.C. à l'aide d'une carte d'interface **P313** et du programme **VISU P.C.**

Pour ce faire, raccorder l'ensemble et appuyer sur les **2 boutons extrêmes** du boîtier afin de faire apparaître sur l'afficheur « **LECTURE PARAM.** »

Appuyer de nouveau sur les 2 boutons extrêmes en fin de VISU PC.



6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 7/26).

Les Paramètres sont classés:

- A) par **Famille**, à partir de la page 7,
- B) par **Ordre Alphabétique des Abréviations**, à partir de la page 16.

A) Les Paramètres de la Carte AC12 classés par Famille :

Nous avons classé les paramètres en 12 Familles.

- 1) **Les Niveaux** page 7.
- 2) **Les Options** page 7.
- 3) **Le Sélecteur à Bande + Capteur O03**..... page 8.
- 4) **La Porte**..... page 9.
- 5) **L'Isonivelage portes fermées/Ouverte & préouverture**..... page 10.
- 6) **La Batterie Multiplex** page 10.
- 7) **L'Hydraulique** page 11.
- 8) **Les Temporisations** page 12.
- 9) **Les Masques de Boutons** page 12.
- 10) **La Fenêtre de Communication (Afficheurs)** page 13.
- 11) **Le Reste !!!** page 13.
- 12) **Les Défauts**.....pages 14 à 15.

1) Les Niveaux.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
002	NIVSUP	Niveau supérieur							
003	NIVINF	Niveau inférieur							
004	NIVREC	Niveau de recalage							
005	NIVMHS	Niveau de mise hors service							
006	NIVRAP	Niveau de rappel							

2) Les Options.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
000	OPT	REGUL	MULPLX	ISO	MLIFT	NIVFEU		OUAVAR	PECRAN
007	OP1	BLOCAG	DCOPRO	OPTSP	OPTMAN	OPFREV	MPVHZ	OPED	OUPPRE
008	OP2	RECAV1	VPCLIG	FLCLIG	FLCHPD	EFFNSL	DEUVIT	IPF	IPO
009	OP3	GONGAR	DIGPPR	REVGV		OPTPOM	EHSSPF	OCFLOT	CLAV
00A	OP4	CAVIDE	SHTCS	FFBCAB	OPRFP	OPSYNP	NCREP	BERIP	HYDRO
00B	OP5	FPDSUI	LIFTIER	PCHINE	NEWPOM	PRIANG	POMAG	PSUISS	Canada
05D	AC12	CP202	OPT2	OPT1	REGULB	FFCAB	NX24C	NX12P	NX8CC
17F	OPTSPG	SCAM	SLUM	SINH	SVPMP	SVHS	SGONG	SRF	SVSU

CHINE

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 8/26).

3) Le Sélecteur O03 + Bande Crantée.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
016	VMX2	Vitesse Maximum V2							
018	VMX1	Vitesse Maximum V1							
0D0	ZONPV	Distance de ralentissement V2							
0D2	ZONARM	Distance d'arrêt montée V0							
0D3	ZONARD	Distance d'arrêt descente V0							
0D4	ZONEDV	Zone de déverrouillage							
0D6	ZONISO	Zone d'isonivelage							
0D7	BNDISO	Bond d'isonivelage							
0D8	INTV2	Distance d'interdiction de mouvement en V2 ou GV							
0DA	ZONEV1	Distance de ralentissement V1							
0DC	ZONEV3	Distance de ralentissement V3							
0DE	PBAND	Pas de la bande (1,97 ou 2,66 mm)							
0F8	ZONIST	Zone d'hystérésis pour aimant.							
0FE	REG	DREGLA	REGMO	REGDE	REGHYS	DREGF2	DREGF1	ECREGM	ECREGD
100	N00	Altitude Niveau 00							
104	N01	Altitude Niveau 01							
108	N02	Altitude Niveau 02							
10C	N03	Altitude Niveau 03							
110	N04	Altitude Niveau 04							
114	N05	Altitude Niveau 05							
118	N06	Altitude Niveau 06							
11C	N07	Altitude Niveau 07							
120	N08	Altitude Niveau 08							
124	N09	Altitude Niveau 09							
128	N10	Altitude Niveau 10							
12C	N11	Altitude Niveau 11							
130	N12	Altitude Niveau 12							
134	N13	Altitude Niveau 13							
138	N14	Altitude Niveau 14							
13C	N15	Altitude Niveau 15							
140	N16	Altitude Niveau 16							
144	N17	Altitude Niveau 17							
148	N18	Altitude Niveau 18							
14C	N19	Altitude Niveau 19							
150	N20	Altitude Niveau 20							
154	N21	Altitude Niveau 21							
158	N22	Altitude Niveau 22							
15C	N23	Altitude Niveau 23							



LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 9/26).

4) La Porte.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
001	NOP	Nombre d'Opérateur (0 ou 1)							OPER 1
007	OP1	Ouverture sur présence							OUVPRE
010	TPRDIX	Tempo de rebond du 10							
060	MP1	RGPT	VERSTF	PFCOUV	PFCFER	MMAFPC	MSTEMA	AMPSEC	MSTPER
061	TRRP1	Tempo de réouverture porte 1							
062	TP1	Tempo d'ouverture Porte 1							
064	TIVP1	Tempo d'inversion Porte 1							
065	TINP1	Tempo intégrateur Porte 1							
066	TRCP1	Tempo retard came Porte 1							
067	TDVP1	Tempo de sécurité de verrouillage Porte							
06E	TFACC1	Tempo de Fermeture Accélérée 1							
070	P1A00	Porte au niveau 00	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
071	P1A01	Porte au niveau 01	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
072	P1A02	Porte au niveau 02	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
073	P1A03	Porte au niveau 03	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
074	P1A04	Porte au niveau 04	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
075	P1A05	Porte au niveau 05	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
076	P1A06	Porte au niveau 06	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
077	P1A07	Porte au niveau 07	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
078	P1A08	Porte au niveau 08	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
079	P1A09	Porte au niveau 09	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07A	P1A10	Porte au niveau 10	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07B	P1A11	Porte au niveau 11	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07C	P1A12	Porte au niveau 12	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07D	P1A13	Porte au niveau 13	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07E	P1A14	Porte au niveau 14	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
07F	P1A15	Porte au niveau 15	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
080	P1A16	Porte au niveau 16	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
081	P1A17	Porte au niveau 17	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
082	P1A18	Porte au niveau 18	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
083	P1A19	Porte au niveau 19	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
084	P1A20	Porte au niveau 20	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
085	P1A21	Porte au niveau 21	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
086	P1A22	Porte au niveau 22	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
087	P1A23	Porte au niveau 23	RTCAM	PORCAB	OUAVAR	STPOUV	SERINT	OVNSIM	
0D4	ZONDV	Zone de déverrouillage							
0FA	SPORTE	Tempo de SP Porte pour Multiplex							
17F	OPTSPG	SCAM		SINH					

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 10/26).

5) L'Isonivelage portes fermées/Ouverte & préouverture.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
000	OPT			ISO				OUAVAR	
008	OP2							IPF	IPO
00F	TPISO	Tempo d'isonivelage							
070	P1A00	Porte au niveau 00				OUAVAR			
071	P1A01	Porte au niveau 01				OUAVAR			
072	P1A02	Porte au niveau 02				OUAVAR			
073	P1A03	Porte au niveau 03				OUAVAR			
074	P1A04	Porte au niveau 04				OUAVAR			
075	P1A05	Porte au niveau 05				OUAVAR			
076	P1A06	Porte au niveau 06				OUAVAR			
077	P1A07	Porte au niveau 07				OUAVAR			
078	P1A08	Porte au niveau 08				OUAVAR			
079	P1A09	Porte au niveau 09				OUAVAR			
07A	P1A10	Porte au niveau 10				OUAVAR			
07B	P1A11	Porte au niveau 11				OUAVAR			
07C	P1A12	Porte au niveau 12				OUAVAR			
07D	P1A13	Porte au niveau 13				OUAVAR			
07E	P1A14	Porte au niveau 14				OUAVAR			
07F	P1A15	Porte au niveau 15				OUAVAR			
080	P1A16	Porte au niveau 16				OUAVAR			
081	P1A17	Porte au niveau 17				OUAVAR			
082	P1A18	Porte au niveau 18				OUAVAR			
083	P1A19	Porte au niveau 19				OUAVAR			
084	P1A20	Porte au niveau 20				OUAVAR			
085	P1A21	Porte au niveau 21				OUAVAR			
086	P1A22	Porte au niveau 22				OUAVAR			
087	P1A23	Porte au niveau 23				OUAVAR			
0D4	ZONDV	Zone de déverrouillage							
0D6	ZONISO	Zone de d'isonivelage							
0D7	BNDISO	Bond d'isonivelage							

6) La Batterie Multiplex.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
000	OPT		MULPLX						
0F9	SPMOU	Tempo de SP mouvement pour multiplex							
0FA	SPORTE	Tempo de SP Porte pour multiplex							
05D	AC12		opt2	opt1					
001	NMULTI	Numéro de Simplex DANS LA CARTE AC13 !							

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 11/26).

7) L'Hydraulique.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
00A	BERIP	Centrale hydraulique BERIPACK							
038	TEMP00	Limite de Température 1 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 1							
039	TEMP01	Limite de Température 2 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 2							
03A	TEMP02	Limite de Température 3 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 3							
03B	TEMP03	Limite de Température 4 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 4							
03C	TEMP04	Limite de Température 5 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 5							
03D	TEMP05	Limite de Température 6 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 6							
03E	TEMP06	Limite de Température 7 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 7							
03F	TEMP07	Limite de Température 8 faisant prendre le % de distance de Ralentissement 8							
040	FACQM00	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 1 en Montée							
041	FACQM01	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 2 en Montée							
042	FACQM02	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 3 en Montée							
043	FACQM03	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 4 en Montée							
044	FACQM04	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 5 en Montée							
045	FACQM05	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 6 en Montée							
046	FACQM06	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 7 en Montée							
047	FACQM07	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 8 en Montée							
048	FACQD00	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 1 en Descente							
049	FACQD01	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 2 en Descente							
04A	FACQD02	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 3 en Descente							
04B	FACQD03	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 4 en Descente							
04C	FACQD04	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 5 en Descente							
04D	FACQD05	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 6 en Descente							
04E	FACQD06	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 7 en Descente							
04F	FACQD07	% de la distance de Ralentissement pris pour la Limite 8 en Descente							
050	YGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
051	DGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
052	YPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
053	DPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
054	AM		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
055	DGV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
056	DPV		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
057	AD		EV4	EV3	EV2	EV1	LIGNE	TRIANG	ETOILE
058	TPDEPA	Tempo de démarrage étoile triangle							
059	TPSTOP	Tempo d'arrêt monté et descente							
05A	TPPROM	Tempo de prolongement du mouvement monté							
05B	TYPE H	Type de commande hydraulique							
05C	OPHY						OMDNH	DIRECT	TAQUET
05E	TPINF	Tempo de Rappel au niveau Inférieur en Hydraulique							
05F	OHY	TPIRAT		THYDRO	SDECI	DOUTAC	RINVER	REGULP	REGULH

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 12/26).

8) Les Temporisations.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
00C	TPINGA								
00D	TPTPV								
00E	TPREV								
00F	TPISO								
010	TRDIX								
011	TGONG								
012	TPLUMI								
014	TPRAPA								
058	TPDEPA								
059	TPSTOP								
05A	TPPROM								
05E	TPINF								
061	TRRP1								
062	TP1								
064	TIVP1								
065	TINP1								
066	TRCP1								
067	TDVP1								
06E	TFACC1								
0F9	SPMOUV								
0FA	SPORTE								
178	BRSTAR								
179	BRSTOP								
17A	TPSTAB								
17B	TPCONT								
17C	TPCURR								

9) Les Masques de Boutons.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
0E0	MC0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E1	MC1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E2	MC2 16-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E8	MM0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0E9	MM1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0EA	MM2 16-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F0	MD0 0-7	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F1	MD1 8-15	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00
0F2	MD2 16-23	NIV07	NIV06	NIV05	NIV04	NIV03	NIV02	NIV01	NIV00

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 13/26).

10) La Fenêtre de Communication.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
020	REPT00	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 00							
021	REPT01	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 01							
022	REPT02	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 02							
023	REPT03	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 03							
024	REPT04	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 04							
025	REPT05	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 05							
026	REPT06	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 06							
027	REPT07	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 07							
028	REPT08	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 08							
029	REPT09	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 09							
02A	REPT10	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 10							
02B	REPT11	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 11							
02C	REPT12	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 12							
02D	REPT13	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 13							
02E	REPT14	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 14							
02F	REPT15	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 15							
030	REPT16	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 16							
031	REPT17	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 17							
032	REPT18	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 18							
033	REPT19	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 19							
034	REPT20	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 20							
035	REPT21	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 21							
036	REPT22	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 22							
037	REPT23	Code indiquant ce que la Fenêtre de communication doit afficher au niveau 23							

11) Le Reste !

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
019	PAYS	0 = Français, 2 = English, 3 = Deutsch, 4 = Espana							
01A	NARMOR	Numéro d'Armoire							
01C	DATEFA	Date de Fabrication							
01E	ANNEE	Année de Fabrication							
05C	OPHY					OPTÜV			
180	EER	WEEROM							
184	CD	Compteur de Démarrage							
1E0	NDRECA	Nombre de Démarrage avant RECAlage							
1E2	DSTART								

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 14/26).

12) Les Défauts.

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
188	HEURE	Heure				Minute			
18A	DATE	Mois				Jour			
18C	ANNEE	Année							
18F	PTDEF	Pointeur du dernier Défaut							

190	DEF0	CODE DU DEFAULT " 0 "							
191	POS0	Position de la Cabine lors du Défaut " 0 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 0 "							
192	OU0	VINS	GV	V1	V0	SH8	MO	DE	
193	SC0	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
194	HEURE0	Heure du Défaut " 0 "				Minute du Défaut " 0 "			
196	DATE0	Mois du Défaut " 0 "				Jour du Défaut " 0 "			

198	DEF1	CODE DU DEFAULT " 1 "							
199	POS1	Position de la Cabine lors du Défaut " 1 "							
		Etats des sorties au moment de l'Avant Dernier Défaut " 1 "							
19A	OU1	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
19B	SC1	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
19C	HEURE1	Heure du Défaut " 1 "				Minute du Défaut " 1 "			
19E	DATE1	Mois du Défaut " 1 "				Jour du Défaut " 1 "			

1A0	DEF2	CODE DU DEFAULT " 2 "							
1A1	POS2	Position de la Cabine lors du Défaut " 2 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 2 "							
1A2	OU2	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1A3	SC2	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1A4	HEURE2	Heure du Défaut " 2 "				Minute du Défaut " 2 "			
1A6	DATE2	Mois du Défaut " 2 "				Jour du Défaut " 2 "			

1A8	DEF3	CODE DU DEFAULT " 3 "							
1A9	POS3	Position de la Cabine lors du Défaut " 3 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 3 "							
1AA	OU3	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1AB	SC3	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1AC	HEURE3	Heure du Défaut " 3 "				Minute du Défaut " 3 "			
1AE	DATE3	Mois du Défaut " 3 "				Jour du Défaut " 3 "			

1B0	DEF4	CODE DU DEFAULT " 4 "							
1B1	POS4	Position de la Cabine lors du Défaut " - 4 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 4 "							
1B2	OU4	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1B3	SC4	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1B4	HEURE4	Heure du Défaut " 4 "				Minute du Défaut " 4 "			
1B6	DATE4	Mois du Défaut " 4 "				Jour du Défaut " 4 "			

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 15/26).

1B8	DEF5	CODE DU DEFAUT " 5 "							
1B9	POS5	Position de la Cabine lors du Défaut " 5 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 5 "							
1BA	OU5	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1BB	SC5	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1BC	HEURE5	Heure du Défaut " 5 "				Minute du Défaut " 5 "			
1BE	DATE5	Mois du Défaut " 5 "				Jour du Défaut " 5 "			

1C0	DEF6	CODE DU DEFAUT " 6 "							
1C1	POS6	Position de la Cabine lors du Défaut " 6 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 6 "							
1C2	OU6	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1C3	SC6	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1C4	HEURE6	Heure du Défaut " 6 "				Minute du Défaut " 6 "			
1C6	DATE6	Mois du Défaut " 6 "				Jour du Défaut " 6 "			

1C8	DEF7	CODE DU DEFAUT " 7 "							
1C9	POS7	Position de la Cabine lors du Défaut " 7 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 7 "							
1CA	OU7	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1CB	SC7	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1CC	HEURE7	Heure du Défaut " 7 "				Minute du Défaut " 7 "			
1CE	DATE7	Mois du Défaut " 7 "				Jour du Défaut " 7 "			

1D0	DEF8	CODE DU DEFAUT " 8 "							
1D1	POS8	Position de la Cabine lors du Défaut " 8 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 8 "							
1D2	OU8	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1D3	SC8	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1D4	HEURE8	Heure du Défaut " 8 "				Minute du Défaut " 8 "			
1D6	DATE8	Mois du Défaut " 8 "				Jour du Défaut " 8 "			

1D8	DEF9	CODE DU DEFAUT " 9 "							
1D9	POS9	Position de la Cabine lors du Défaut " 9 "							
		Etats des sorties au moment du Défaut " 9 "							
1DA	OU9	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
1DB	SC9	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
1DC	HEURE9	Heure du Défaut " 9 "				Minute du Défaut " 9 "			
1DE	DATE9	Mois du Défaut " 9 "				Jour du Défaut " 9 "			

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 16/26).

B) Les Paramètres de la Carte AC12 classés par ordre Alphabétique des Abréviations :

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
AC12	Options AC12	05D	0 à 7
AD	Arrêt Descente	057	Bits 0 à 6
AM	Arrêt Montée	054	Bits 0 à 6
ANNEE	ANNEE de fabrication	01E	
ANNEE	ANNEE pour le calendrier pour l'initialisation	18C	
AMPSEC	Arrêt du Mouvement Porte sur arrivée des SECurités	060	Bit 1
BERIP	Centrale hydraulique BERIPack	00A	Bit 1
BLOCAG	BLOCAGe	007	Bit 7
BNDISO	BoND d'ISONivelage	0D7	
BRSTAR	Tempo de frein au départ. (BRake STARt timing)	178	
BRSTOP	Tempo de frein à l'arrivée. (BRake STOP timing)	179	
CANADA	Pompier Canadien	00B	Bit 0
CAVIDE	CABine VIDE	00A	Bit 7
CD	Compteur de Démarrages	184	
CLAV	CLAVier (Carte AC05)	009	Bit 0
CP202	CaPteur P202	05D	Bit 7
CYB	Cycle de recalage B lors du Défaut	193 def 0	Bit 7
DATE	DATE mois et jour pour l'initialisation	18A	
DATE0 à 9	DATE du défaut (mois/Jour)	196 def 0	
DATEFA	DATE de FABrication	01C	
DCOPRO	Défaut COntacteurs PROvisoire	007	Bit 6
DE	Etat du Relais DEscente lors du Défaut	192 def 0	Bit 2
DEF0 à 9	Code du DEFaut 0 au DEFaut 9	190	pour def 0
DEUVIT	2 VITesses	008	Bit 2
DGV	Descente Grande Vitesse	051	Bits 0 à 6
DGV	Descente Grande Vitesse	055	Bits 0 à 6
DIGPPR	Défaut IntéGrateur Porte PROvisoire	009	Bit 6
DIRECT	Option démarrage DIRECT	05C	Bit 1
DIX	10 sécurité: état du DIX lors du Défaut	193 def 0	Bit 2
DOUTAC	DOUblement de la temporisation des TA(C)quets	05F	Bit 3
DPV	Descente Petite Vitesse	053	Bits 0 à 6
DPV	Descente Petite Vitesse	056	Bits 0 à 6
DREGF1	Demande de REGLage pour les cartes AC03 Face 1	0FE	Bit 2
DREGF2	Demande de REGLage pour les cartes AC03 Face 2	0FE	Bit 3
DREGLA	Demande de REGLAge des niveaux	0FE	Bit 7
DSTART	Nombre de démarrage à réinitialiser	1E2	
EER	Autorise l'écriture dans la seconde EEROM Défaut	180	
EFFNSL	EFFacement des appels palier Non SéLectif	008	Bit 3
EHSSPF	Entrée Hors Service en Stationnement Porte Fermée (MHSPF)	009	Bit 2

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 17/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
FACQM0 à 7	% 0 à 7 de la dist de Ralent pris pour la Limite 0 à 7 en Montée	040 à 047	
FACQD0 à 7	% 0 à 7 de la dist de Ralent pris pour la Limite 0 à 7 en Descente	048 à 04F	
FFBCAB	Fermeture Forcée par Bouton d'envoi CABine avec carte AC05 ou AC10	00A	Bit 5
FLCHPD	FLÈCHes Prochain Départ	008	Bit 4
FLCLIG	FLèches CLIGnotantes	008	Bit 5
FPDSUI	Flèche Prochain Départ SUISse	00B	Bit 7
GONGAR	GONG à l'ARrêt	009	Bit 7
GV	Etat de la sortie Grande Vitesse lors du Défaut	192 def 0	Bit 6
HEUR0 à 9	HEURe et minute du défaut	194 def 0	
HEURE	HEUREs et minutes pour initialiser l'horloge	188	
HUIT	8 Sécurité: état du HUIT lors du Défaut	193 def 0	Bit 1
HYDRO	HYDRaulique	00A	Bit 0
INTV2	INTerdictionV2	0D8	
IPF	Isonivelage Portes Fermées	008	Bit 1
IPO	Isonivelage Portes Ouvertes	008	Bit 0
ISO	ISONivelage	000	Bit 5
MC0 à MC2	Masque des envois Cabine. (MSQCAB)	0E0 à 0E2	Bits 0 à 7
MD0 à MD2	Masque des appels palier pour Descendre. (MSQDE)	0F0 à 0F2	Bits 0 à 7
MLIFT	MLIFT	000	Bit 4
MM0 à MM2	Masque des appels palier pour Monter. (MSQMO)	0E8 à 0EA	Bits 0 à 7
MMAFPC	Prolongement du MouveMent APres Fin de Course	060	Bit 3
MO	Etat du Relais Montée lors du Défaut	192 def 0	Bit 1
MP1	Informations Mécanique Porte 1	060	Bits 0 à 7
MP1	NON UTILISE	068	
MPVHZ	Mouvement PV Hors Zone	007	Bit 2
MSTEMA	Maintien Sous TEnsion pendant la MARche	060	Bit 2
MSTPER	Maintien Sous TEnsion PERmanent	060	Bit 0
MULPLX	MULTiPLeX	000	Bit 6
N00 à N23	Altitude du Niveau 00 au Niveau 23	100 à 15C	
NARMOR	Numéro d'ARMOiRe (NUMARX)	01A	
NCREP	Nouveau CREP	00A	Bit 2
NDRECA	Nombre De RECAlage (Départ pour retour au niveau inférieur)	1E0	
NEWPOMP	Nouveau Pompier EN81	00B	Bit 4
NIVFEU	NIVEau en FEU	000	Bit 3
NIVINF	NIVEau INFérieur	003	
NIVMHS	NIVEau de Mise Hors Service	005	
NIVRAP	NIVEau de RAPpel (NIVRAU)	006	
NIVREC	NIVEau de RECalage	004	
NIVSUP	NIVEau SUPérieur	002	
NOP	Nombre d'OPérateur	001	Bit 0
NV	Appareil dans la Zone de Déverrouillage lors du Défaut	193 def 0	Bit 4
NX12P	12 NiveauX Palier Collectif Complet traditionnel (Bus Can en Cabine)	05D	Bit1
NX24C	24 NiveauX Cabine traditionnel (Bus Can au palier)	05D	Bit 2
NX8CC	8 NiveauX Collective Complète (cabine et palier câblage traditionnel)	05D	Bit 0
OCFLOT	Option Contact FLOTteur	009	Bit 1

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 18/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
OHY	Option HYdraulique	05F	Bits 0 à 7
OMDNH	Option Minimum Défaut de Niveau d'Huile	05C	Bit 2
OP1	OPtion 1	007	Bits 0 à 7
OP2	OPtion 2	008	Bits 0 à 7
OP3	OPtion 3	009	Bits 0 à 7
OP4	OPtion 4	00A	Bits 0 à 7
OP5	OPtion 5	00B	Bits 0 à 7
OPED	OPtion ED	007	Bit 1
OPER1	OPERateur face 1	001	Bit 0
OPFREV	OPtion Fin de course en REVision	007	Bit 3
OPRFP	OPtion RonFleur Porte si liftier	00A	Bit 4
OPSYNP	OPtion SYNthèse Parole(vocale)	00A	Bit 3
OPT	OPTion	000	Bits 0 à 7
OPHY	OPTion HYdraulique	05C	Bits 0 à 7
OPTMAN	OPTion MANoeuvre de rappel	007	Bit 4
OPTPOM	OPTion POMpier	009	Bit 3
OPTSP	OPTion Suspension Palière	007	Bit 5
OPTSPG	OPTions Sorties ProGrammables	17F	Bits 0 à 7
OPTÜV	Option TÜV en cas de défaut de carte ISO, on ramène l'appareil en bas	05C	Bit 3
OPT1	Validation Duplex	05D	Bit 5
OPT2	Validation des Niveaux Sinistrés	05D	Bit 6
OU0 à 9	Informations sur certaines commandes lors du Défaut	192 def 0	
OUAVAR	OUverture AVant ARrêt	000	1
OUAVAR	OUverture AVant Arrêt précisée à chaque niveau	070 à 087	Bit 3
OUPRE	OUVerture sur PREsence	007	Bit 0
OVNSIM	OuVerture Non SIMultannée précisée à chaque niveau	070 à 087	Bit 0
P1A00 à 23	Attributs de Porte 1. Niveau 00 à 23	070 à 087	Bits 0 à 7
PAYS	PAYS (langue de communication)	019	
PBAND	Pas de la BANDe de comptage (1,97 ou 2,66 mm)	0DE	
PCHINE	Pompier CHINOis	00B	Bit 5
PECRAN	Programme pour ECRANs ou I.L.S.)	000	0
PFCFER	Porte sans Fin de COURse FERmeture	060	Bit 4
PFCOUV	Porte sans Fin de COURse OUVerture. Prog le tps d'ouv réel TFACC1	060	Bit 5
POMANG	POMpier ANGLais	00B	Bit 2
PORCAB	PORte CABine précisée à chaque niveau	070 à 087	Bit 4
POS0 à 9	POSition de la cabine lors du défaut 0 au défaut 9	191	pour def 0
PRIANG	PRIorité cabine ANGLaise	00B	Bit 3
PSUISS	Pompier SUISSe	00B	Bit 1
PTDEF	Pointeur du dernier DEFaut	18F	
RECA	Défaut en phase de RECAlage	193 def 0	Bit 5
REC1V1	RECAlage en vitesse V1	008	Bit 7
REG	REGlage	0FE	Bits 0 à 7
REGBJ	REGulation BeJing(chinoise)		
REGDE	REGlage de la zone d'arrêt DEscente	0FE	Bit 5

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 19/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
REGHYS	REGlage de l'HYSteresis pour l'aimant de recalage bas. (ZONIST)	0FE	Bit 4
REGMO	REGlage de la zone d'arrêt MONTée	0FE	Bit
REGUL	REGULation	000	Bit 7
REGULB	REGULation Chinoise	05D	Bit 4
REGULH	PAS UTILISE	05F	Bit 0
REGULP	PAS UTILISE	05F	Bit 1
REPET00 à 23	Code pour REPETiteur de position niveau 00 à 23	020 à 037	
REVG	REVision en Grande Vitesse	009	Bit 5
RGPT	Entée Cellule. Cellule de seuil pour porte battante	060	Bit 7
RINVER	Retour INVERse (Pompage) au passage PV	05F	Bit 2
RTCAME	ReTard de la CAME précisé à chaque niveau	070 à 087	Bit 5
SC0 à 9	Informations sur certaines entrées lors du Défaut	193 def 0	
SCAM	Sortie programmable CAME	17F	Bit 7
SDECI	Valeur de la Sonde de température en DECimale	05F	Bit 4
SERINT	SERVICE INTERdit précisé à chaque niveau	070 à 087	Bit 1
SGONG	Sortie programmable GONG	17F	Bit 2
SH8	Etat du relais Pontage(SHuntage) du 8 lors du Défaut	192 def 0	Bit 3
SHTCS	Option SHunTage du CS	00A	Bit 6
SINH	Sortie programmable INHibition	17F	Bit 5
SIX	6 sécurité: état du SIX lors du Défaut	193 def 0	Bit 0
SLUM	Sortie programmable LUMière	17F	Bit 6
SPG	Sorties ProGrammables	17F	Bits 0 à 7
SPMOU	Tempo de SusPension de MOUvement pour multiplex	0F9	
SPORT	Tempo de SusPension de PORTe pour multiplex	0FA	
SRF	Sortie programmable RonFleur de surcharge	17F	Bit 1
STH	Etat de la Sonde THERmique	193 def 0	Bit 3
STPOUV	Stationnement Portes OUVertes précisé à chaque niveau	070 à 087	Bit 2
SVHS	Sortie programmable Voyant Hors Service	17F	Bit 3
SVPMP	Sortie programmable Voyant PoMPier	17F	Bit 4
SVSU	Sortie programmable Voyant de SUrcharge	17F	Bit 0
TAQUET	TAQUETs électriques	05C	Bit 1
TDVP1	Tempo De sécurité de Verrouillage de la Porte	067	
TEMP0 à 7	Limite de TEMPérature 0 à 7 faisant prendre le % de dist de Ral 0 à 7	038 à 03F	
TFACC1	Tempo de Fermeture ACCélerée 1	06E	
THYDRO	Type de centrale HYDRaulique	05C	Bit 5
TINP1	Tempo d'Intégrateur Porte 1	065	
TIVP1	Tempo d'InVersion Porte 1	064	
TP1	Tempo d'ouverture de la Porte 1	062	
TPCONT	Tempo de test des CONTacteurs	17B	
TPCURR	Tempo de CoURant FUJI	17C	
TPDEPA	Tempo de DEmarrage Etoile-Triangle (TDEMYD)	058	
TGONG	Tempo du GONG (TGONG)	011	
TPINF	Tempo de rappel au niveau INFérieur en hydraulique	05E	
TPINGA	Tempo INTéGrateur	00C	

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la Carte AC12 (page 20/26).

ABREVIATION	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
TPIRAT	Augmentation de la TemPo du comptage IrrATionnel au démar en Hyd	05F	Bit 7
TPISO	TemPo d'ISONivelage	00F	
TPLUMI	TemPo de la LUMIaire (TPLU)	012	
TPPROM	TemPo de PROlongement du Mouvement Montée (TPMPVM)	05A	
TPRAPA	TemPo de RAPpel Automatique (TPRAU)	014	
TPREV	TemPo de REVision	00E	
TPSTAB	TemPo de STABILisation	17A	
TPSTOP	TemPo d'arrêt Montée Descente (TARMVT)	059	
TPTPV	TemPo Petite Vitesse (TPV)	00D	
TRCP1	Tempo du Retard Came de la Porte 1	066	
TRDIX	Tempo de filtrage des Rebonds sur le DIX (10) (TFR10)	010	
TRRP1	Tempo de Réouverture de la Porte 1 (TREP1)	061	
TYPE H	TYPE de commande Hydraulique	05B	
V0	Etat de la sortie Vitesse V0 lors du Défaut	192 def 0	Bit 4
V1	Etat de la sortie Vitesse V1 lors du Défaut	192 def 0	Bit 5
VERSTF	VERrouillage de la porte Sur Témoin de Fermeture (Dix)	060	Bit 6
VINS	Etat de la sortie Vitesse d'INSpection lors du Défaut	192 def 0	Bit 7
VMX1	Vitesse MAXimale V1	018	
VMX2	Vitesse MAXimale V2	016	
VPCLIG	Voyants Palier CLIGnotant en grande vitesse	008	Bit 6
WEEROM		180	Bit 7
YGV	Etoile Grande Vitesse	050	Bits 0 à 6
YPV	Etoile Petite Vitesse	052	Bits 0 à 6
ZAR	Appareil dans la Zone d'Arrêt lors du Défaut	193 def 0	Bit 6
ZONARD	ZONE d'Arrêt Descente. Distance d'arrêt descente V0	0D3	
ZONARM	ZONE d'Arrêt Montée. Distance d'arrêt montée V0	0D2	
ZONEDV	ZONE de DéVerrouillage	0D4	
ZONV1	ZONE V1. Distance de ralentissement V1	0DA	
ZONV3	ZONE V3. Distance de ralentissement V3	0DC	
ZONISO	ZONE d'ISONivelage	0D6	
ZONIST	ZONE d'hYSTérésis pour aimant	0F8	
ZONPV	ZONE Petite Vitesse. Distance de ralentissement	0D0	

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES PARAMETRES de la carte VEC50 (page 22/26).

Adresse	Nom en Vectorielle	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
028	PileDef	Pile de défaut 1				
029	PileDef	Pile de défaut 2				
02A	PileDef	Pile de défaut 3				
02B	PileDef	Pile de défaut 4				
02C	PileDef	Pile de défaut 5				
02D	PileDef	Pile de défaut 6				
02E	PileDef	Pile de défaut 7				
02F	PileDef	Pile de défaut 8				
030	PileDef	Pile de défaut 9				
031	PileDef	Pile de défaut 10				
032	FDecou	Fréquence de Découpage	6 KHz	12 KHz		
033	RTVis	Interne	00.0s			
034	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	0000xxxx	
036	Dem	Nombre de démarrages	0000	9999	Xxxx0000	
038	Visu1 *	Adresse de la VISU n° 1			PROGRAMMATION DES COURBES VISUALISEES SUR LE P.C.	F912
039	Visu2 *	Adresse de la VISU n° 2				F910
03A	Visu3 *	Adresse de la VISU n° 3				F904
03B	Visu4 *	Adresse de la VISU n° 4				F908
040	HinTen	Inhibition du contrôle tension			00	
041	Test	Vérification des transistors (Programmer 55 si test)			00	
042	Prog	Type de Programme			VEC, SCA, ARB	
043	TMan	Type de Manœuvre			Normal, 1vitesse, 2vitesses	
044	Mcode	Mémoire du numéro de code			0000	
046	Code	Entrée du numéro de code			0000	

2) PARAMETRES EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE) SANS CODEUR :

Adresse	Nom en Scalaire	Désignation	Valeurs mini	Valeurs maxi	Valeurs Usine	Valeurs Site
000 à 012	MEME SIGNIFICATION QU'EN VECTORIEL					
014	IFdem	Courant de flux au Démarrage			Spécificité Site	
016	Gliss	Glissement Moteur			Spécificité Site	
017	FTmax	Fréquence à la tension Maximum			Spécificité Site	
018	TDema	Tension au Démarrage			006 %	
019	FMinD	Fréquence Mini au Démarrage			0,10 Hz	
01A	GLISVO	Glissement en V0			Spécificité Site	
01B	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					
01C	FATD	Fréq d'Attente au Démarrage				
01D à 026	NON UTILISE EN SCALAIRE (BOUCLE OUVERTE)					

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 23/26).

Les Entrées / Sorties de la Carte AC12 classés par ordre Alphabétique :

Les lettres sans parenthèses correspondent aux Entrées / Sorties « Physique », c'est-à-dire aux borniers de la carte AC12.

Les lettres entre parenthèses correspondent aux Entrées / Sorties visualisables à l'aide de l'outil de communication.

Entrées / Sorties	DESIGNATION								Adresse	Bit(s)
(AC1)	Envois Cabines 0 à 7								200	Bits 0 à 7
(AC1)	Envois Cabines 16 à 23								202	Bits 0 à 7
(AC1)	Envois Cabines 8 à 15								201	Bits 0 à 7
(AUX)					EXM	EXD	CA	CB	245	Bits 0 à 7
(BSENS)	Bout de SENS (Fin d'un mouvement Montée ou Descente)								24A	Bit 3
(ETA)	MGV	MCM	MCD		BSENS	MCP	RAZZ	NRES	24A	Bits 0 à 7
(LGD)					INS	GD	GM	MAN	240	Bits 0 à 7
(LGE)	ZONI	POM	RPH	THV	RPV	RG	RM	RD	241	Bits 0 à 7
(LGF)				SUSD	NS		PRIC	EHS	242	Bits 0 à 7
(LGM)				FF	COI	CS	FCFE	FCOU	243	Bits 0 à 7
10 (DIX)	10, portes verrouillées								246	Bit 2
6 (SIX)	6, Sécurités premières établies								246	Bit 0
8 (HUIT)	8, portes fermées								246	Bit 1
CAA (CA)	Capteur faisceau A								245	Bit 1
CAB (CB)	Capteur faisceau B								245	Bit 0
COI1 (COI)	Contact de COIncement								243	Bit 3
CREP	Commun REPétiteur								25B	Bits 0 à 7
CS1 (CS)	Cellule de Seuil								243	Bit 2
DE (DE)	Relais DEscente								24C	Bit 2
DEF (DEF)	Voyant DEFaut								24E	Bit 7
DNH (DNH)	Défaut Niveau d'Huile									
ED (EXD)	Contact Extrême Descente								245	Bit 2
EHS (EHS)	Entrée Hors Service								242	Bit 0
EM (EXM)	Contact EXtrême Montée								245	Bit 3
FCFE (FCFE1)	Fin de Course FERmeture								243	Bit 1
FCOU (FCOU1)	Fin de Course OUverture								243	Bit 0
FD (FD)	Flèche Descente								24E	Bit 5
FE1	Niveaux en FEux 0 à 7								218	Bits 0 à 7
FE1	Niveaux en FEux 16 à 23								21A	Bits 0 à 7
FE1	Niveaux en FEux 8 à 15								219	Bits 0 à 7
FE1 (FER1)	FERmeture de la porte 1								24D	Bit 1
FF1 (FF1)	Fermeture Forcée								243	Bit 4
FM (FM)	Flèche Montée								24E	Bit 4
GD (GD)	Graissage Descente								240	Bit 2
GM (GM)	Graissage Montée								240	Bit 1
IGV (IGV)	Inspection Grande Vitesse									
INS (INS)	INSpection								240	Bit 3

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 24/26).

Entrées / Sorties	DESIGNATION									Adresse	Bit(s)
MAN (MAN)	MANœuvre de rappel									240	Bit 0
MASS (MASS)	Relais de MASSe									246	Bit 4
MCD	Mouvement Commande Descente									24A	Bit 5
(MCM)	Mouvement Commande Montée									24A	Bit 6
(MCP)	Marqueur Commun Palier									24A	Bit 2
(MGV)	Mouvement Grande Vitesse									24A	Bit 7
MHS (MHS)	Mise Hors Service										
MO (MO)	Relais MONTée									24C	Bit 1
MTH (MTH)	Mesure Température d'Huile										
NHM (NHM)	Niveau d'Huile Minimum										
(NRES)	Non REponSe du Multiplex									24A	Bit 0
NS (NS)	Non Stop									242	Bit 3
OU1 (OUV1)	OUVerture de la porte 1									24D	Bit 0
(PD1)	Appel Paliers Descentes 0 à 7									210	Bits 0 à 7
(PD1)	Appel Paliers Descentes 8 à 15									211	Bits 0 à 7
(PD1)	Appel Paliers Descentes 16 à 23									212	Bits 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 0 à 7									208	Bits 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 8 à 15									209	Bits 0 à 7
(PM1)	Appel Paliers Montés 16 à 23									20A	Bits 0 à 7
POM (POM)	Entrée POMpier									241	Bit 6
(POSLO)	POSition Logique de la Cabine (de 00 à 23).									254	
PRIC (PRIC)	PRIorité Cabine									242	Bit 1
(QC1)	Quittances Cabines 0 à 7									220	Bits 0 à 7
(QC1)	Quittances Cabines 8 à 15									221	Bits 0 à 7
(QC1)	Quittances Cabines 16 à 23									222	Bits 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 0 à 7									230	Bits 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 8 à 15									231	Bits 0 à 7
(QD1)	Quittances paliers Descentes 16 à 23									232	Bits 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 0 à 7									228	Bits 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 8 à 15									229	Bits 0 à 7
(QM1)	Quittances palières Montes 16 à 23									22A	Bits 0 à 7
(RAZZ)	Remise A Zéro									24A	Bit 1
RD (RD)	Contact Repos du contacteur Descente									241	Bit 0
RG (RG)	Contact Repos du contacteur Grande vitesse									241	Bit 2
RL (RL)	Contact Repos du contacteur Ligne										
RM (RM)	Contact Repos du contacteur Montée									241	Bit 1
RPH (RPH)	Relais de PHase									241	Bit 5
RPV (RPV)	Contact Repos du contacteur Petite Vitesse									241	Bit 3
RY (RY)	Contact Repos du contacteur Etoile (Y)										
(SEC)	STOPR	RDFI	RDFP	MASS	STH	DIX	HUIT	SIX		246	Bits 0 à 7
SH8 (SH8)	Pontage (SHuntage) du 8									24C	Bit 3
(SO1)	CAM	LUM				INH1	FER1	OUV1		24D	Bits 0 à 7
(SO2)	DEF	GONG	FD	FM	VSU	RF	VHS	VPMP		24E	Bits 0 à 7
(SOR)	VINS	V2	V1	V0	SH8	DE	MO			24C	Bits 0 à 7

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte AC12 (page 25/26).

Entrées / Sorties	DESIGNATION	Adresse	Bit(s)
SPG1/2/3 (CAM)	CAMe	24D	Bit 7
SPG1/2/3 (GONG)	GONG	24E	Bit 6
SPG1/2/3 (INH1)	INHibition de la porte 1	24D	Bit 2
SPG1/2/3 (CLIGHT)	LUMière Automatique	24D	Bit 6
SPG1/2/3 (RF)	RonFleur de surcharge	24E	Bit 2
SPG1/2/3 (VHS)	Voyant Hors Service	24E	Bit 1
SPG1/2/3 (VPMP)	Voyant PoMPier	24E	Bit 0
SPR1/2/3 (VSU)	Voyant de SURcharge	24E	Bit 3
STH (STH)	Sonde THERmique	246	Bit 3
(STOPR)	STOP Régulation	246	Bit 7
SU (SU)	SURcharge		
SUSD (SUSD)	SUSpension de Départ	242	Bit 4
TAQ1	Contrôle TAQuer 1		
TAQ2	Contrôle TAQuer 2		
THV (THV)	THERmique de Ventilation	241	Bit 4
(V0)	Vitesse V0	24C	Bit 4
(V1)	Vitesse V1	24C	Bit 5
(V2)	Vitesse V2	24C	Bit 6
(VINS)	Vitesse d'INSpection	24C	Bit 7
(ZON)	Position de la cabine	250	
ZONE (ZONI)	ZONe Isonivelage	241	Bit 7

6) OUTIL DE COMMUNICATION, PARAMETRES & ENTREES / SORTIES

LES ENTREES / SORTIES de la Carte VEC50 (page 26/26).

Les Entrées / Sorties de la Carte **VEC50** classés par ordre Alphabétique :

Entrées / Sorties	Bit 7	Bit -	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0	Adresse	Bit(s)
	ENTREES									
En1		V2	V1	V0	INS	VISO	DE	MO	100	Bits 0 à 7
	SORTIES									
Sor	RISO	FR	DFP	DFI	STOPR	VENT	S	L	101	Bits 0 à 7
	ENTREES 2									
En2			CCL	CCS			CAA	CAB	102	Bits 0 à 7
T°	Température radiateur (°C)								103	
TCond	Tension COND ensateur (v)								104	
Imot	Intensité MOT eur (A)								108	
DV0	Distance d'arrêt V0 (m)								10A	
Diso	Distance d'arrêt ISO (m)								10B	
DIns	Distance de ralentissement en vitesse INS pection (m)								10C	
DV1	Distance de ralentissement en vitesse V1 (m)								10E	
Fre	FRE quence envoyée au moteur (Hz)								110	
Con	CON signe / référence (Hz)								112	
Vt	ViT esse ascenseur (m/s)								114	
Codeur	CODEUR incrémental								116	
Recup	RECUP ération d'énergie (%)								118	
TMot	Tension d'alimentation MOT eur (%)								11A	
GD	GRAD ient de DÉC élération en vitesse V2 (m/s ²)								120	
DRal	Distance de RAL entissement (m)								122	
I Cap1	Intensité CAP teur borne 11 moteur								12A	
I Cap2	Intensité CAP teur borne 12 moteur (Si VEC02M)								12C	
I Cap3	Intensité CAP teur borne 13 moteur								12E	

Localisation des Borniers & Fusibles.

- Localisation des Borniers de la carte AC01 page **3**.
- Localisation des Borniers & Fusibles de la carte VEC50pages **4 et 5**.

Schémas.

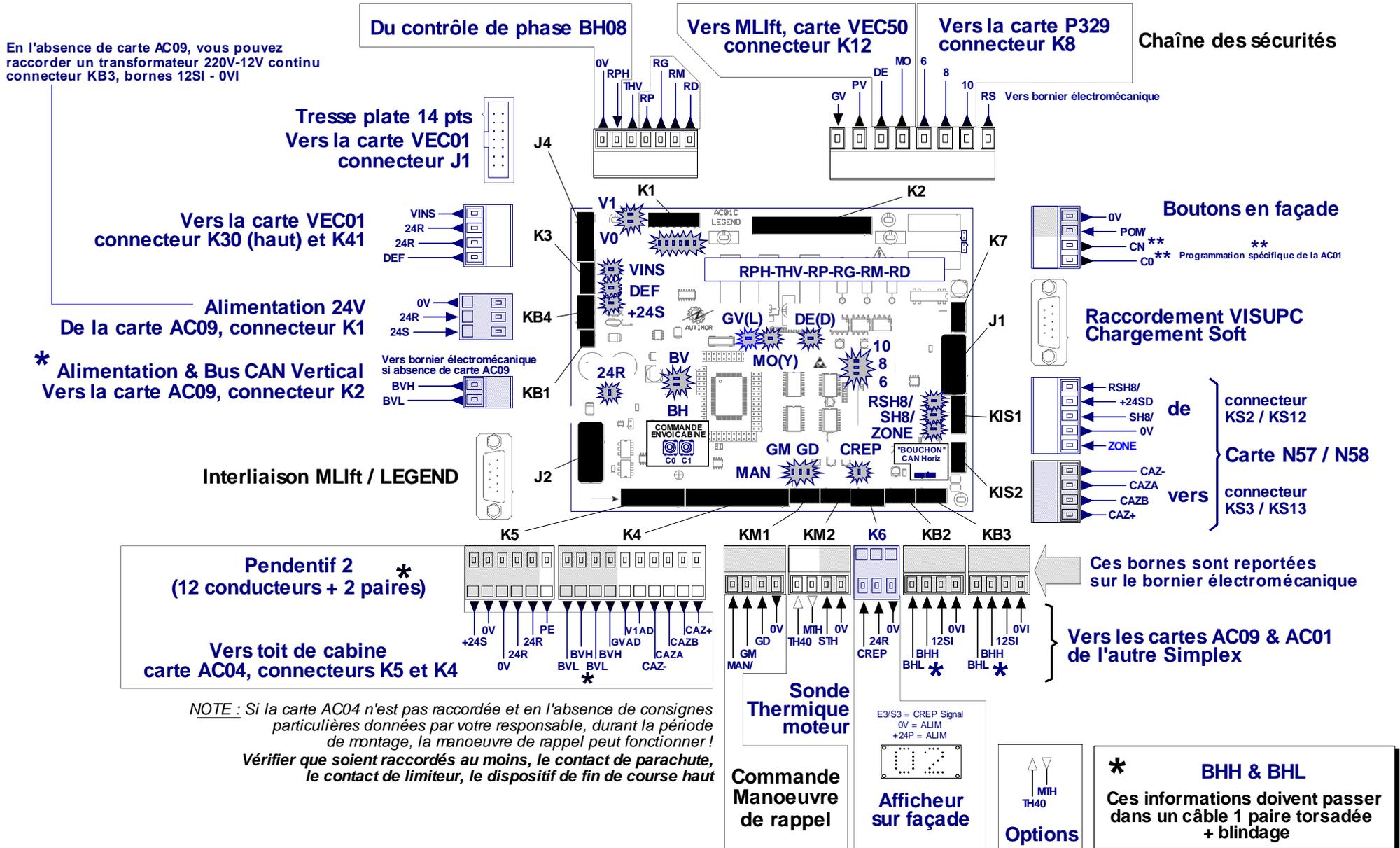
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **PIM** page **6**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **2** page **7**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèles **3 et 4** page **8**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **5** page **9**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **6**page **10**.
- Schéma de Principe Armoire + VF Modèle **7**page **11**.

Codes des Defaults

- Codes des Defaults de l'Autinor Légendpages **12 à 14**.
- Codes des Defaults de la Variation de Fréquencepage **15**.

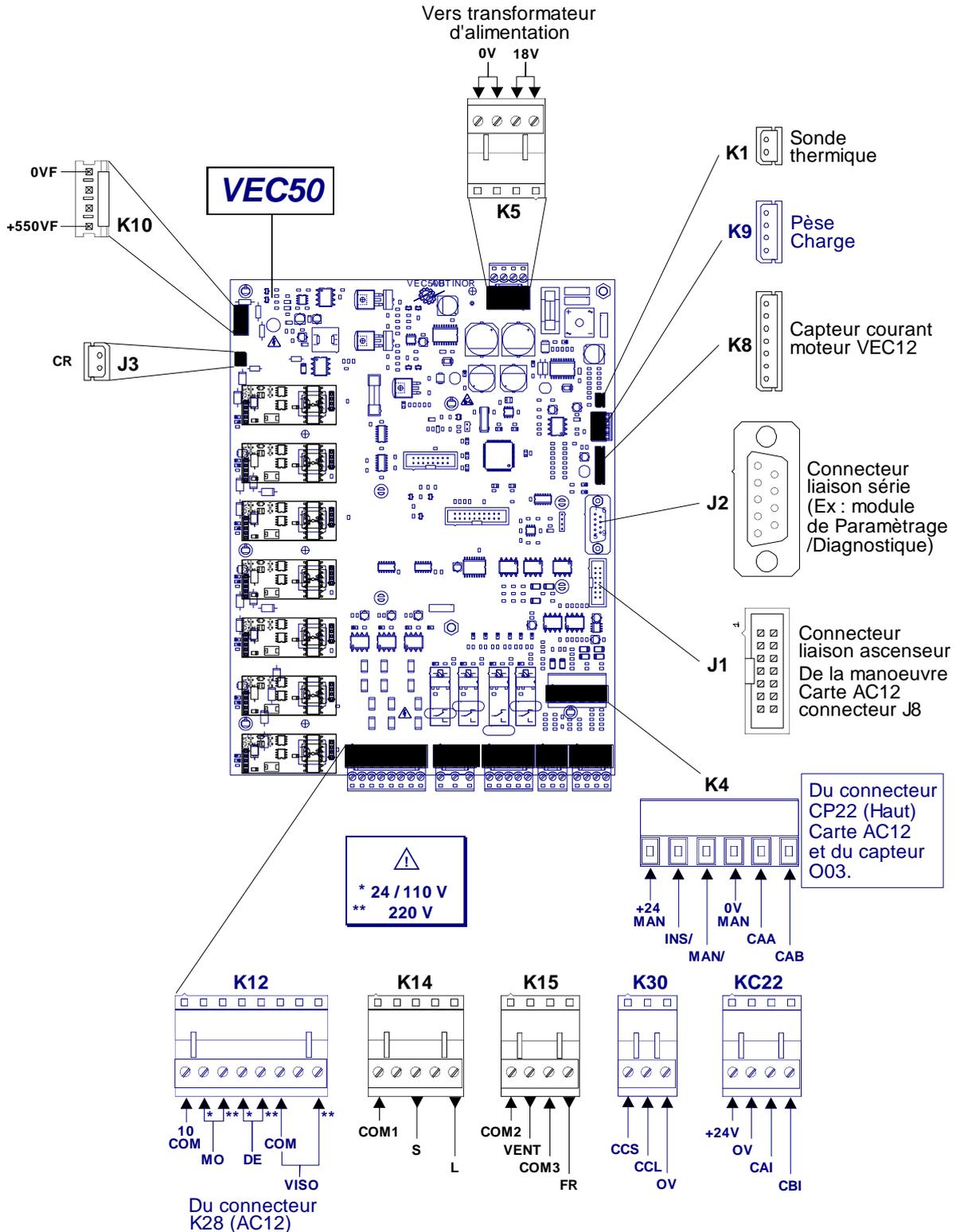
7) LOCALISATION DES BORNERS, FUSIBLES. SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Localisation des borniers de la carte AC01 (page 3/15).



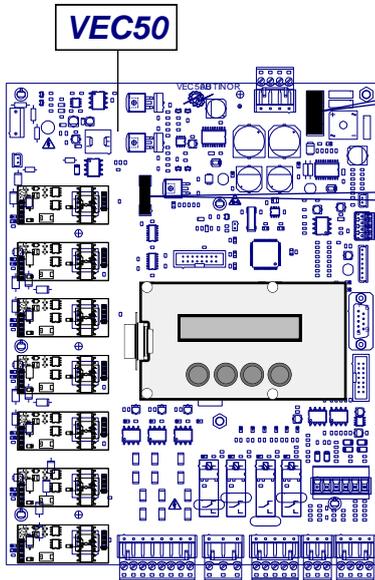
7) LOCALISATIONS DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Localisation des borniers de la carte VEC50 (V.F.) (page 4/15).



7) LOCALISATIONS DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Localisation et Fonction des fusibles de la carte VEC50 (V. F.) (page 5/15).

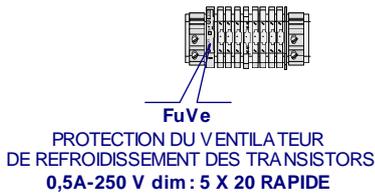


VEC50

FU1
PROTECTION DE L'ALIMENTATION DE L'ELECTRONIQUE
2A-250 V dim : 5 X 20 TEMPORISE

FU2
FUSIBLE DE RECHANGE
pour FU1
2A-250V dim: 5x20 TEMPORISE

ATTENTION !!!
N'UTILISEZ QUE DES PROTISTORS® SUPPORTANT 600V ET SPECIALEMENT CONÇUS POUR PROTEGER LES SEMI-CONDUCTEURS. L'UTILISATION DE FUSIBLES DIFFERENTS EST DANGEREUSE ET POURRAIT ENTRAINER LA DESTRUCTION DES TRANSISTORS DE PUISSANCE EN CAS DE SURCHARGE ELECTRIQUE OU DE COURT-CIRCUIT !!!



FuVe

PROTECTION DU VENTILATEUR DE REFROIDISSEMENT DES TRANSISTORS
0,5A-250 V dim : 5 X 20 RAPIDE

LES PIMs NON PAS DE FUSIBLE FuVe !!!
La Protection est présente sur la carte VEC11 !

PIM1, PIM2 et Modèle N°2

FILTRE SECTEUR TRIPHASE 380V

L1P-L2P
PROTECTION DES PHASES DE L'EQUIPEMENT
4A-380V dim: 8,5 x 31,5

	TOR 191	AL48
L1P	6A	4A
L2P	6A	4A
L3P	2A	2A

L3P
PROTECTION DE LA 3ème PHASE POUR L'OPTION DU RELAIS DE PHASE
2A-380V dim: 8,5 x 31,5

Modèle N°3 à Modèle N°9

FILTRE SECTEUR TRIPHASE 380V

L1P-L2P
PROTECTION DES PHASES DE L'EQUIPEMENT
4A-380V dim: 6 x 32

	TOR 191	AL48
L1P	6A	4A
L2P	6A	4A
L3P	2A	2A

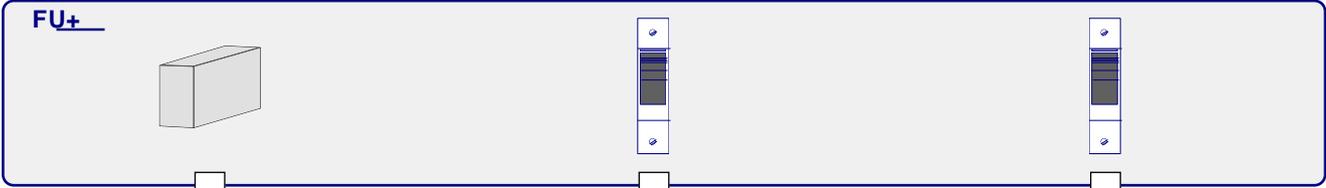
L3P
PROTECTION DE LA 3ème PHASE POUR L'OPTION DU RELAIS DE PHASE
2A-380V dim: 6 x 32

⚠ LA POSITION DE FU+ DEPEND DU MODELE ⚠

FU+
PROTECTION DE LA TENSION CONTINUE PAR PROTISTOR® SUIVANT LE MODELE D'EQUIPEMENT

VEC50

Pim 1 et 2



MODELE	PROTISTOR®
Pim 1 et 2	25 A (10x38)

MODELE	PROTISTOR®
N°2	25 A (10x38)
N°3	40 A (14x51)
N°4	50 A (14x51)
N°5	63 A (22x58)
N°6	80 A (22x58)
Coeur 7	80 A (22x58)

MODELE	PROTISTOR®
N°7	80 A (22x58)
N°8	100 A (22x58)
N°9	160 A (27x60)

7) LOCALISATION DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS CODES DE DEFAUTS

7) LOCALISATION DES BORNES, FUSIBLES. SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Schéma de Principe Contrôleur + VF Modèle PIM (page 6/15).

En cours de modification

En cours de modification

En cours de modification

En cours de modification

7) LOCALISATION DES BORNERS, FUSIBLES. SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Schéma de Principe Contrôleur + VF Modèle 6 (page 10/15).

En cours de modification

En cours de modification

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de l'Autinor Légend (page 12/15).

Le Contrôleur **Autinor Legend** est capable d'enregistrer les **10** derniers défauts survenus.

Pour chaque défaut, on enregistre également l'état d'un certain nombre d'informations complémentaires dont l'heure d'apparition pour faciliter le Diagnostic.

On a baptisé « **Bloc Informations Défauts** » ces informations complémentaires concernant un défaut.

Un « **Pointeur du Dernier Défaut** » (**PTDEF** en abrégé) est donné à l'adresse **18F**. Le chiffre lu à l'adresse **18F**, compris entre **0** et **9**, pointe le dernier « **Bloc Informations Défauts** ».

Exemple : Si le Pointeur de Défaut à l'adresse **18F** indique le chiffre **1**, cela signifie que les informations concernant le dernier défaut mémorisé sont conservées dans le Bloc Informations Défauts **1** à partir de l'adresse **198**.

Les informations concernant l'**Avant dernier** défaut sont conservées dans le Bloc **0** à partir l'adresse **190**.

Les informations concernant l'**Avant Avant dernier défaut** sont conservées dans le Bloc **9** à partir de l'adresse **1D8**.

Adresse du Code de Défaut du **Bloc Informations** :

Défaut **0** : **190**
 Défaut **1** : **198**
 Défaut **2** : **1A0**
 Défaut **3** : **1A8**
 Défaut **4** : **1B0**
 Défaut **5** : **1B8**
 Défaut **6** : **1C0**
 Défaut **7** : **1C8**
 Défaut **8** : **1D0**
 Défaut **9** : **1D8**

Détail concernant les Blocs Informations Défauts

Adr	Abrégé	Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
X	DEF	CODE DU DEFAUT							
X + 1	POS	Position de la Cabine lors du Défaut							
		Etats des sorties au moment du Défaut							
X + 2	OU	VINS	GV	V1	V0	SH8	DE	MO	
X + 3	SC	CYB	ZAR	RECA	NV	STH	DIX	HUIT	SIX
X + 4	HEURE	Heure du Défaut				Minute du Défaut			
X + 6	DATE	Mois du Défaut				Jour du Défaut			

Nous vous conseillons de mettre la Pile de défauts à **00** avant de quitter le Chantier.

Il suffit d'écrire « **CF** » à l'Adresse **18F**. Au moment de la validation, la valeur **00** apparaît et tous les Blocs Informations Défauts sont remis à **00**.

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de l'Autinor Legend (page 13/15).

Type (A)	Signifie que le défaut est définitif et qu'il faut couper puis remettre l'alimentation pour faire une réinitialisation (RESET).
Type (B)	Signifie que le défaut est provisoire et donc que si la cause disparaît, la manœuvre travaille à nouveau normalement.
Type (C)	Signifie que le défaut est provisoire si le technicien l'a demandé en programmant l'option « Défaut provisoire » (DCOPRO - Ad.07 - Bât.06).
(*)	Signifie que le code du défaut n'est pas enregistré dans la liste des défauts.

N° défaut	Désignation	Type
01	Défaut de masse. Vérifier la tension entre 0V et la masse ou 24V et la masse.	(B)
02	Tempo de petite vitesse.	(A)
03	Tempo de révision. Si l'adresse 00D = 0, pas de Tempo.	(D)
04	Coupure des sécurités avant le « 6 ».	(B)
05	Thermique de ventilation (THV).	(B)
06	Absence répétitive du « 10 » au recalage.	(A)
07	Erreur dans la programmation des sortie SPG1 à SPG4.	(A)
08	Suspension départ (SUSD).	(B,*)
09	Sonde thermique ou thermo-contact de sécurité (STH).	(B)
10	Inversion du sens de rotation (détection par capteur).	(A)
11	Interprétation impossible du capteur.	(A)
12	Un des contacteurs non décollé à l'arrivée.	(C)
13	Contacteur « GV » non décollé au passage « PV ».	(C)
14	Contacteur « PV » non collé lors de sa commande.	(C)
15	Contacteur « MO » ou « DE » non collé lors de leur commande.	(C)
16	Fin de course haut pour la révision (FREV).	(B,*)
17	Manque ou inversion de phases (PH).	(B)
18	Recalage impossible par suite d'informations erronées du capteur.	(A)
19	Coupure du « 8 » en marche.	(B)
20	Température de l'huile supérieure à 100° ou sonde non raccordée.	(B)
21	Absence du « 10 ».	(B)
22	Intégrateur de glissement.	(A)
23	Coupure du « 6 » en marche ou voir pont 0V, CS en paroi lisse.	(B)
26	Coupure anormalement longue du faisceau A.	(A)
27	Coupure anormalement longue du faisceau B.	(A)
28	Un des contacteurs n'est pas décollé au démarrage.	(C)
29	Contacteur « GV » non collé lors de sa commande.	(C)
30	Contacteur « PV » collé lors de la commande « GV ».	(C)
31	Défaut de surcharge (SU).	(B,*)
36	Le niveau principal est supérieur au niveau le plus haut.	(A)
37	La programmation du niveau supérieur est plus grande que 23.	(A)
38	Niveau de recalage, de rappel automatique ou de « Mise Hors Service » plus élevé que le niveau supérieur.	(A)
39	La tension secteur est trop faible.	(B)
40	La tension secteur est trop importante.	(B)

7) LOCALISATIONS DES BORNERS, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de l'Autinor Légend (page 14/15).

N° défaut	Désignation	Type
41	« 8 » coupé, porte auto fermée sous orientation.	(B)
43	Fin de course nécessaire sur opérateur cabine.	(A)
44	Absence du « 10 ».	(B)
46	Blocage porte en « Ouverture ».	(C)
48	Blocage porte en « Fermeture ».	(C)
50	Fonction « Mise Hors Service » enclenchée (MHS).	(B,*)
51	Fonction « PRiorité Cabine » en cours (PRIC).	(B,*)
52	Coupure du « 10 » en marche.	(B)
53	Fonction « POMpier » en cours (POM).	(B,*)
54	Fonction « Non Stop » ou « Complet » en cours (NS).	(B,*)
56	Capteur de zone d'isonivelage défectueux.	(B)
57	Dépassement de la « ZONe ISO » en mouvement « ISO ».	(A)
58	« Pompage ISO » supérieur à 6 mouvements.	(B)
59	Mouvement d'ISO supérieur à la tempo ISO.	(A)
60	Altitude maximum programmée trop élevée.	(A)
61	Erreur de programmation des niveaux.	(A)
62	Défaut du capteur O03.	(A)
63	Cabine simultanément présente en haut et en bas ou capteur O03 non alimenté ou EM ED ouvert (I.L.S).	(A)
64	Manœuvres de rappel et d'inspection enclenchées simultanément.	(B)
65	Défaut définitif de régulation. Aller lire le code du défaut sur la régulation.	(A)
66	Défaut provisoire de régulation. Aller lire le code du défaut sur la régulation.	(B)
69	Dérive après coupure du dispositif hors-course de sécurité.	(A)
70	Taquets non rétractés lors de leur commande.	(A)
71	Taquets relâchés en marche.	(B)
72	Taquets non relâchés à l'arrêt.	(A)
73	Défaut de niveau d'huile / Défaut fin de course haut (coupure du 1S)	(A)
74	Niveau d'huile minimum.	(A)
75	Non collage du contacteur « Etoile "Y" » lors de sa commande.	(C)
76	Non collage du contacteur « Triangle "D" » lors de sa commande.	(C)
77	Non collage du contacteur « Ligne "L" » lors de sa commande.	(C)
78	Non décollage du contacteur « Etoile » ou « Triangle ».	(C)
79	Température de l'huile trop élevée.	(C)
82	Vitesse de la cabine dépassant la vitesse programmée (V2).	(A)
83	Vitesse d'inspection supérieure à 0,63 m/s.	(A)
84	Vitesse d'isonivelage supérieure à 0,30 m/s.	(A)
99	Défaut d'écriture dans l'EEROM.	(A)
105	Défaut de régulation chinoise (déconnectée).	(A)
106	Défaut de régulation chinoise (non active).	(A)

ATTENTION :

POUR TOUT REMPLACEMENT DE CARTES ELECTRONIQUES,
RESPECTER LES PRECAUTIONS NECESSAIRES A L'ENVOI DE CELLES-CI (SACHET ANTISTATIQUE)

7) LOCALISATIONS DES BORNIERES, FUSIBLES SCHEMAS & CODES DES DEFAUTS.

Liste des codes de défauts de la carte **VEC50** (V.F.) (page 15/15).

La pile de défauts du variateur de fréquence se trouve aux adresses **28, 29, 2A, 2B, 2C, 2D, 2E, 2F, 30** et **31**. A l'adresse **28** on trouve le dernier défaut et à l'adresse **31** le plus ancien enregistré.

**AVANT DE QUITTER LE CHANTIER, NOUS VOUS CONSEILLONS
DE METTRE LA PILE DE DEFAUT A 00 AFIN DE MIEUX SURVEILLER LES PANNES.**

N°défaut	Désignation	Visualisation
10	Inversion du sens de rotation. (détection par capteur)	Inversion phase
11	Conséquence d'un changement d'état simultané des signaux A & B	Défaut capteur
22	Perte de la référence V2 sans retour lecture capteur	Intégrateur
52	Coupure du « 10 » en marche (chaîne des sécurités)	Coupure du 10 en marche
62	Défaut capteur O03	Comptage capteur irrationnel
77	Non collage du contacteur « Ligne ».	Non collage contacteur L
78	Non collage du contacteur « Sécurité ».	Non collage contacteur S
80	Absence de tension condensateur (TC) lors du départ ou tension < 450V au démarrage	Tension < 450 v au démarrage
81	Courant moyen supérieur a la puissance autorisée	Thermique
82	Vitesse réelle supérieure de 15% a la vitesse nominale VN programmée	Vitesse > 115% de la vitesse nominale
83	Vitesse d'inspection supérieure a 0,60 m/s	Vitesse > 0.6 ms en inspection
84	Vitesse d'isonivelage supérieure a 0,30 m/s	Vitesse > 0.3 ms en isonivelage
85	Tension de récupération supérieure a 650 volt. (défaut du circuit de freinage)	Récupération
86	Absence de tension lors de la commande de mouvement. (fusible ou non collage des contacteurs)	Absence de tension en marche
87	Non décollage du contacteur « ligne »	Non décollage du contacteur
88	Commande « Montée » et « Descente » simultanée	Montée Descente Simultanée
89	Température du radiateur supérieure a 40 °	T° Radiateur
90	Courant onduleur supérieur au courant max. Transistor	Surintensité secteur
91	Défaut du transistor n°1 du haut	I.G.B.T. N°1
92	Défaut du transistor n°2 du haut	I.G.B.T. N°2
93	Défaut du transistor n°1 du milieu	I.G.B.T. N°3
94	Défaut du transistor n°2 du milieu	I.G.B.T. N°4
95	Défaut du transistor n°1 du bas	I.G.B.T. N°5
96	Défaut du transistor n°2 du bas	I.G.B.T. N°6
97	Défaut du transistor de récupération	I.G.B.T. RECUP
98	Pente (PT) non adaptée a VN - défaut de paramétrage	Paramétrage
99	Défaut d'écriture dans l'e ² rom	Ecriture E ² rom
100	Intensité moteur supérieure a l'intensité maximale	I moteur > Max
101	Défaut codeur incrémental	Défaut Codeur
102	Vitesse codeur +/-15% consigne	Vitesse Codeur +/- 15% Consigne
103	Défaut armoire en approche directe	Arrêt MLIFT sur mouvement V0
104	Capteur de courant non connecte	Non connecté
Autre	Défaut non programme	Non programmé

7) LOCALISATION DES
BORNIERES, FUSIBLES
SCHEMAS
CODES DE DEFAUTS

ATTENTION :

**POUR TOUT REMPLACEMENT DE CARTES ELECTRONIQUES, RESPECTER LES PRECAUTIONS
NECESSAIRES A L'ENVOI DE CELLES-CI (SACHET ANTISTATIQUE).**